







# **COMMEMORATION IN THE 21st CENTURY**

# Report of the Standing Committee on Veterans Affairs

Greg Kerr, M.P. Chair

DECEMBER 2011
41st PARLIAMENT, 1st SESSION



Published under the authority of the Speaker of the House of Commons

#### SPEAKER'S PERMISSION

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its Committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the *Copyright Act*. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a Standing Committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the *Copyright Act*.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its Committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Additional copies may be obtained from: Publishing and Depository Services Public Works and Government Services Canada Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
http://publications.gc.ca

Also available on the Parliament of Canada Web Site at the following address: http://www.parl.gc.ca

# **COMMEMORATION IN THE 21st CENTURY**

# Report of the Standing Committee on Veterans Affairs

Greg Kerr, M.P. Chair

DECEMBER 2011
41st PARLIAMENT, 1st SESSION

# STANDING COMMITTEE ON VETERANS AFFAIRS

## CHAIR

Greg Kerr

# **VICE-CHAIRS**

Sean Casey Peter Stoffer

### **MEMBERS**

Eve Adams

Ben Lobb

Rob Anders

Irene Mathyssen

Joe Daniel

Annick Papillon

Réjean Genest

Brian Storseth

Wladyslaw Lizon

# OTHER MEMBERS OF PARLIAMENT WHO PARTICIPATED

Dan Albas

Matthew Dubé

Kelly Block

Rick Dykstra

Patricia Davidson

Ted Hsu

# **CLERKS OF THE COMMITTEE**

Cynara Corbin Georges Etoka

# LIBRARY OF PARLIAMENT

Parliamentary Information and Research Service

Jean-Rodrigue Paré

# THE STANDING COMMITTEE ON VETERANS AFFAIRS

has the honour to present its

# SECOND REPORT

Pursuant to its mandate under Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Thursday, September 29, 2011, the Committee has studied commemorative celebrations in the twenty-first century and has agreed to report the following:

# **TABLE OF CONTENTS**

Introd	ductio	n		1
1.	Can	ada Re	emembers	2
2.	Ren	nembra	nce outreach activities	3
	2.1.	Increa	sing youth involvement	3
	2.2.	Notew	orthy anniversaries	8
	2.3.	The fo	orgotten ones	10
		2.3.1.	Military contribution of Black Canadians	10
		2.3.2.	Veterans of peacekeeping missions	11
	2.4.	Contri	bution of the private sector	11
	2.5.	Knowi	ng Canada's military history	12
3.	Mer	norials.		14
4.	Fun	eral and	d Burial Program	16
Conc	lusior	1		21
LIST	OF R	ECOM	MENDATIONS	23
APPE	ENDIX	( A: LIS	T OF WITNESSES	25
APPE	ENDIX	(B:LIS	T OF BRIEFS	27
PEOI	IEST	EOR G	SOVERNMENT RESPONSE	29

Digitized by the Internet Archive in 2023 with funding from University of Toronto

Commemoration is an appreciation of the past, an understanding of how past actions in wars, missions, conflicts, and peacetime will impact future generations. We recall our moments of triumph, and of course of tragedy, of excitement and despair. It is this understanding and appreciation that enables us to remember and honour our veterans.

Brad White (Dominion Secretary, Dominion Command, Royal Canadian Legion), Evidence, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 6, 2011, 0850

# INTRODUCTION

The members of the House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs (hereinafter "the Committee") view their duty to honour those who gave or risked their lives to defend freedom in Canada's name as a daily commitment. Commemoration is a serious concern which they share with a growing number of Canadians. Remembrance demands quiet, private contemplation most of the time, but public expression of remembrance freshens our appreciation of its deep and solemn meaning. We want to join together in remembering those who sacrificed themselves for the freedom we all enjoy.

Commemorative events have lately taken on a new dimension for three reasons. First, the at times tragic heroism of a brand new generation of Canadians who answered the call to military service is once again at the forefront of public debate as a result of the end of combat operations in Afghanistan. Second, we have become more sensitive to the unique nature of the experiences of different generations of veterans who, from UN peacekeeping missions to NATO operations in former Yugoslavia to Afghanistan and Libya make us aware of the historical distance that is beginning to separate us from veterans of World War II and the Korean War. Canada's last veteran of the First World War passed away two years ago, and we are losing more and more Second World War and Korean War veterans. Finally, a number of major anniversaries are coming up in the next few years, among them the 200th anniversary of the War of 1812 and the centenary of the First World War, two of the conflicts that had the greatest impact on Canada's destiny.

The members of the Committee wanted to take advantage of the combination of these factors to initiate discussion of the future of our collective duty to remember. During the meeting on September 29, 2011, it was agreed "[t]hat the Committee do study the Commemorative Celebrations in the twenty-first century." In October and November, the Committee met six times to consider the matter. This report is a summary of the Committee's main conclusions.

Because the goal is to recommend to the Government of Canada actions it might take and discussions it might have in the future, this report is structured in accordance with the current government program configuration. The existing programs administered by Veterans Affairs Canada (VAC) are briefly introduced in the first part, titled "Canada Remembers." The second part focuses on remembrance outreach. Special emphasis is placed on the participation of young people in commemorative activities, the use of new technologies to encourage youth to become involved, and veterans' groups and events that have not received the attention they deserve. The third part is devoted to the duty to

commemorate by holding ceremonies, erecting monuments and carrying out other symbolic activities to convey Canadians' gratitude toward veterans. The Funerals and Burial Program, which is part of the duty to commemorate, is discussed separately in the fourth part. These matters were considered from two perspectives: what the Government of Canada can do on its own, and what other organizations and individuals can do with government support.

### 1. Canada Remembers

Consolidated under the name "Canada Remembers," VAC's commemorative programs "[keep] alive the achievements and sacrifices made by those who served Canada in times of war, military conflict and peace and promotes an understanding of the significance of these efforts in Canadian life as we know it today."

In 2010-2011, \$40.6 million — 1.2% of the department's budget — was spent on these programs. Following a reorganization of resources, the number of employees delivering the programs dropped from just over 150 full-time equivalents in 2008-2009 to 101 in 2010-2011.

Canada Remembers is divided into two main activities: national and international memorials (\$25.1 million), and remembrance outreach activities (\$15.5 million).

In 2010-2011, the main items related to national and international memorials were:

- \$9.3 million to the Last Post Fund;
- \$8.7 million in contributions to the Commonwealth War Graves Commission's maintenance program;
- \$7.1 million to maintain national monuments and war graves in Canada and abroad for which VAC is responsible.

The main items related to outreach activities were:

- \$13.7 million for activities organized directly by VAC:
  - o public ceremonies and activities;
  - information products (books, brochures, websites, DVDs, etc.)
     on Canadians' involvement in military operations; and
  - o support for learning activities (schools, museums, etc.).

<sup>1</sup> Veterans Affairs Canada, Report on Plans and Priorities 2011-2012, p. 4.

- \$1.8 million to the Partnerships Program, which supports community partnerships and initiatives; the biggest program contributions were:
  - \$448,260 to the Juno Beach Centre;
  - \$260,000 to the Historica-Dominion Institute; and
  - \$1.1 million to 195 other recipients.

A number of noteworthy initiatives have been taken recently in connection with national and international memorials. In the fall of 2010, VAC launched the Community War Memorial Program. In its first year of operation, the program incurred expenditures of \$100,304, but approximately \$1.25 million in new funding was authorized in the Supplementary Estimates (B) for 2011-2012.

On the outreach side, the learning material produced by VAC for students of all ages is made available to schools, teachers and interested organizations. The level of activity increases, of course, in the weeks leading up to Veterans Week. Last year, almost 4 million learning kits were distributed in schools. That represents an increase of 70% in two years, a sign that teachers and students are taking more and more interest in veterans. In fact, the satisfaction rate among teachers was 98%.

The members of the Committee were also pleased by VAC's efforts to take advantage of new technologies. The department has posted on its Canadian Virtual War Memorial website the official registry of all Canadians who died serving their country. The Heroes Remember site features hundreds of interviews with veterans from all eras.

VAC created Facebook pages two years ago and now has 500,000 friends. An iPhone application informing Canadians of remembrance events taking place where they live was recently launched.

Having heard the testimony given by the witnesses representing VAC and other witnesses' comments on VAC activities, the Committee is of the opinion that the department is doing an excellent job.

# 2. Remembrance outreach activities

# 2.1 Increasing youth involvement

Youth involvement was a constant theme during the hearings. Young people are perceived as being detached from traditional political institutions and do not vote as much as they did in the past, but they do seem to be much more involved in remembrance activities.<sup>2</sup> One sign of this change is the rising number of high school students who travel

<sup>2</sup> For an overview of recent trends in voter turnout by age group, see Elections Canada, *Estimation of Voter Turnout by Age Group at the 2008 Federal General Election*, <a href="http://www.elections.ca/res/rec/part/estim/estimation40\_e.pdf">http://www.elections.ca/res/rec/part/estim/estimation40\_e.pdf</a>.

to commemorative sites in Europe. In April of 2012, more than 4,000 of these students will travel to Vimy at their own expense to attend the ceremonies organized by VAC:

That's a very, very encouraging trend, to see young Canadians travelling overseas to pay tribute to Canadians where they lie. In fact the groups organizing for Vimy have many other events they're working on as well. Most notably, for the 100th anniversary of Vimy in 2017, we are expecting between 20,000 and 25,000 Canadian high school students. Some schools and organizations have already started planning for the 100th anniversary.<sup>3</sup>

The witnesses representing one of the companies that organize trips of this kind explained how students benefit from such activities:

I know that the personal experience of the students on these tours is second to none. We truly believe in having students become global citizens. Through these types of tours, they accomplish a number of things.

First, they remember the sacrifices of those who came before us, and they learn from our past.

Second, their textbooks really come to life. They get the understanding of how people, places, and events fit together in a way that only experiencing them first-hand can accomplish.

They also get a chance to celebrate Canada. They learn about our role in the world, and they come home with a new commitment to the future of our country and their communities.<sup>4</sup>

The members of the Committee are of the opinion that every effort must be made to sustain this enthusiasm and encourage young people to perpetuate remembrance of Canada's military history. One of the most promising approaches is, of course, to use new technologies. The success of the Facebook pages VAC created two years ago is an example:

It's encouraging Canadians or providing them a forum or a venue where they can say how they feel. One of the most remarkable times of the year is when we put nothing new on Facebook, we don't post, but on Canada Day we receive thousands of posts of Canadians expressing their thanks to veterans for the freedom they're celebrating on Canada Day. That's really remarkable. The first Canada Day after that Facebook program existed, in 2010, we had in two days 12,000 new friends. We had done nothing; Canadians had done it themselves. That's successful. <sup>5</sup>

<sup>3</sup> Derek Sullivan (Director General, Canada Remembers Branch, Department of Veterans Affairs, Evidence, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 4, 2011, 1020. See also Greg Owen (Vice-President, Public Events and Event Tours, EF Educational Tours Canada), idem, November 15, 2011, 0850.

<sup>4</sup> Greg Owen (Vice-President, Public Events and Event Tours, EF Educational Tours Canada), idem, November 15, 2011, 0900.

Derek Sullivan (Director General, Canada Remembers Branch, Department of Veterans Affairs, *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 4, 2011, 0955.

The VAC representatives themselves acknowledged that there is still much work to be done and that the department has to be more proactive on Facebook: promoting embedded links, advertising the Facebook pages in other places, etc. It is important, however, to maintain control over the way these means are used and to ensure that increasing the number of external references does not dilute the core message.

The representative from the British High Commission cautioned against overestimating the real impact of new technologies on the degree of interest young people take in the material that is presented to them. Participation will usually increase if there is already some interest. In other words, technology can channel an existing interest and provide a forum in which that interest can be shared with others. Perhaps surprisingly, young people's enthusiasm has been growing since before Canada became involved in Afghanistan:

We do know from estimates that have been done by the [Canadian Broadcasting Corporation] as well as veterans organizations that participation at Remembrance Day ceremonies across the country has increased dramatically from the early nineties to today. This predates the work we have on Facebook and other social media. The CBC tracks this because they want to know both the in-person attendance here in Ottawa as well as the television viewership. They found that between 1993 and 2003-04, both the in-person attendance and television audience had tripled.<sup>7</sup>

The Royal Canada Legion is also pleased with the steady growth in participation in entirely traditional activities, such as its national poster and essay contests:

In the mid-20th century, in 1950, the Legion instituted an important remembrance program aimed toward youth: poster, essay, and poetry contests. Students from kindergarten to grade 12 are asked to show what remembrance means to them through their artistic and literary compositions. This has been a tremendously successful program, with over 100,000 students participating on an annual basis. [...] With over 100,000 students taking part in our annual remembrance contests and with audiences of up to 55,000 in attendance at the national Remembrance Day ceremony and over four million television viewers of the ceremony, are we really witnessing a resurgence of remembrance in the country?<sup>8</sup>

The poppy campaign does not target young people specifically, but it is probably the most traditional remembrance activity, and its popularity grows every year. In 1922, disabled veterans began producing and selling the lapel poppy in workshops sponsored by the Canadian Department of Soldiers' Civil Re-establishment, and the national campaign has been run by the Canadian Legion runs since its incorporation in 1926:

Brigadier Barry Le Grys (Defence Adviser, British High Commission), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, November 3, 2011, 0900.

<sup>7</sup> Derek Sullivan (Director General, Canada Remembers Branch, Department of Veterans Affairs), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans AffairsHouse of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 4, 2011, 1015.

<sup>8</sup> Brad White (Dominion Secretary, Dominion Command, Royal Canadian Legion), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 6, 2011, 0850.

By wearing a poppy, the international symbol of remembrance, Canadians will ensure that the memory and sacrifices of our veterans are never forgotten. It is so encouraging that every year approximately 18 million lapel poppies are distributed to Canadians during the two-week remembrance period.<sup>9</sup>

In other words, new technologies are another tool that must be used constructively in order to grab the interest of those who want to share their respect for our veterans:

I think people need to have that contact. They need to visit actual memorials and cenotaphs to the fallen so that they can see them, touch them, and experience them in that way — a sensation that they won't get if they're doing something via electronic or social media. It is another option, another way, but I don't think it will replace the current way to commemorate. <sup>10</sup>

The same tempered wisdom was evident in the comments made by the witness representing the Army Cadet League:

You have to develop programs that can flow out on all media. There is no one media. We use Facebook, but we also realize that teenagers use it as a social entity; it's more of a gossip column than anything else. Twitter is not bad. Websites are old stuff. But there are different types of kids and adults who monitor each of these different types of media, so you have to hit them all.<sup>11</sup>

Sometimes it is altogether traditional activities that continue to have the most positive impact on young people:

When we embark on remembrance, we need to be aware that many of today's youth may probably have missed the background message. Remembrance has to be presented in a way that ensures young people get the point. The Army Cadet League has found that the best way to do that is to highlight individual Canadians within the framework of larger events they helped form.

In other words, we paint a picture around an ordinary Canadian who rose to meet terrific challenges, some of whom paid with their lives, and some of whom silently faded back into the background of home and family. It is these people we need to remember, and it is people who teenagers most readily relate to, not events. Events are boring; people are interesting. <sup>12</sup>

Remembrance has to be personal. What can we do for our veterans? We can listen. Just be there. Show up at an event, buy a veteran a Pepsi, and just stand there.

<sup>9</sup> Steven Clark (Director of Administration, Director of the National Remembrance Day Celebration, Royal Canadian Legion), Evidence, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 6, 2011, 0850.

<sup>10</sup> Steven Clark (Director of Administration, Director of the National Remembrance Day Celebration, Royal Canadian Legion), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 6, 2011, 0925.

<sup>11</sup> Terence Whitty (Executive Director, Army Cadet League of Canada), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, November 3, 2011, 1010.

<sup>12</sup> Terence Whitty (Executive Director, Army Cadet League of Canada), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, November 3, 2011, 1000.

Just listen to what they want to say. Everyone here at this table is considered a VIP by a veteran. Many of the veterans will be tongue-tied. But just wait and it will come out. 13

What is needed, therefore, is the right combination of traditional elements that reinforce the solemn and quiet respect which must be shown to veterans, as well as more innovative elements which make it possible to share the message of veterans' unique experiences with a generation of Canadians for whom the sacrifices made in the major wars are part of a more distant past. That balance is achieved in the calm, yet vibrant environment of the Juno Beach Centre, where youth-oriented activities are diverse and perfectly tailored to different age groups:

As education programs, the Juno Beach Centre offers both elementary and secondary school programs. Our elementary school program is titled "The D-Day Soldier" and "A Canadian Nurse During the Battle of Normandy". This is a storytelling session with a young Canadian guide, and includes artifacts for children aged eight to eleven to touch and interact with. Dressed as a soldier or nurse, the guide tells a first-person story of a Canadian in Normandy in 1944

Based on the memoirs and testimonies of real Canadian soldiers and nurses, children relate to the realities of war in a much more personal way. This program is unique and now in its fifth year of operation. Complex notions — like that of the Allies crossing the Atlantic Ocean, being far away from home, experiencing fear and fatigue, and returning to Canada as a changed person — become easily understood by the young ones, thanks to this innovative program. <sup>14</sup>

The Juno Beach Centre offers an array of activities of that kind, such as programs for high school students and permanent exhibits — with games built in — for younger students, and has worked an education component into its fundraising campaign. The centre also awards scholarships to enable teachers to take part in an advanced professional development tour that in turn broadens the centre's network of contacts all over the country through a quarterly newsletter.

Finally, the Committee had the pleasure of hearing the co-producer of the documentary series *The Veterans*, the 60 or so episodes of which can be viewed on the Power Worker's' Union website. The series comprises interviews that describe Canadian military history through the eyes of people who lived it, not only military personnel, but also their families and the civilians who supported them, and from the perspective of Canadians and immigrants alike. The series was produced with the support of VAC and is another example of the strong collaborative relationship the government, the community sector and the private sector form when veterans' contribution to the development of Canada is being celebrated.

<sup>13</sup> Terence Whitty (Executive Director, Army Cadet League of Canada), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, November 3, 2011, 1020.

<sup>14</sup> Susan Mousseau (Director, Juno Beach Centre Association), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, November 15, 2011, 0900.

<sup>15</sup> Colonel (Retired) Andrew Nellestyn (Co-producer of the documentary series *The Veterans*, Power Workers' Union), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, November 17, 2011, 1015.

The Committee looked at this abundance of initiatives — each yielding positive results — but did not find any specific weak areas where measures could be taken to get more young people involved in remembrance activities. Participation is on the rise; new media are being used more and more but the expectations are realistic; and traditional activities are growing in popularity. All we can do is encourage the Government of Canada to continue developing innovative ways of holding young Canadians' interest and to continue providing support to community and private organizations that help meet that goal.

# 2.2 Noteworthy anniversaries

There are many anniversaries coming up in the next few years:

We have the 95th anniversary of the Battle of Vimy Ridge on April 9, 2012. On August 19, 2012, we have the 70th anniversary of the Dieppe Raid, which is a truly Canadian commemoration. In 2013, in late July, we have the 60th anniversary of the Korean War armistice. The big one that is coming up is quite a series of anniversaries during the entire 100th anniversary of the World War I period, beginning in August 2014 and going right through to November 11, 2018. <sup>16</sup>

World War I has had such deep consequences on world history in general, and therefore on Canadian history, that the Committee wants to support the efforts already made by the government of Canada to ensure that a wide network of organizations and experts will contribute to the success of this succession of commemorative events that will begin in August 2014. The Committee therefore recommends:

## **Recommendation 1**

That the Government of Canada publicly recognize the important role World War One played in shaping the Canadian identity, and that the government consider establishing an advisory committee to ensure the suitable commemoration of the centennial anniversary.

Also on the list, of course, are celebrations marking the 200th anniversary of the War of 1812. That commemoration is not being overseen by VAC directly because the war preceded Confederation, and although it did play a determining role in the sequence of events that ultimately led to the creation of Canada, its importance is not as widely acknowledged as it should, especially in Quebec:

The War of 1812 is one of the first battles in which francophones, anglophones and first peoples came together to defend what we now call Canada. Quebec played a pivotal role. [...] The exhibit will show reproductions of Quebec's fortifications at the time. This may be an excellent chance for Quebeckers to learn something new about an event they may not be familiar with. We have found

Derek Sullivan (Director General, Canada Remembers Branch, Department of Veterans Affairs), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 4, 2011, 1015.

that there is a genuine need to educate people around the country when it comes to this war, and that is what we plan to do. 17

Other events, however, have perhaps not been given the attention they deserve: the Boer War, also known as the South African War, and the Battle of Hong Kong.

The Boer War (1899-1902) was the first conflict during which Canada sent troop overseas. "Boers" (the Dutch word for "farmers") are inhabitants of South Africa descended from Dutch Protestant farmers. Fighting alongside a British force roughly 450,000 strong were 7,368 Canadian volunteers. Of those, 4,474 were awarded the Queen's South Africa Medal in recognition of their combat role, and a large proportion of the remaining volunteers performed garrison duty in Halifax so that the British soldiers could go to the front. 277 Canadians died in the war, and four were awarded the Victoria Cross. <sup>18</sup>

The war is recounted in a variety of publications, but there has apparently been no official public recognition of the conflict in recent years. The witnesses representing VAC acknowledged that these events are somewhat forgotten:

We think it's important that Canadians, particularly young Canadians in this instance, are made aware of what happened, because for most Canadians it is entirely forgotten. We're trying to correct that in terms of a special commemoration for next year, which, as you say, is the 110th anniversary of the end of the South African War. We don't have a particular event planned, but I am going to look into something we might be able to do here at the National War Memorial that would raise awareness further on that.<sup>19</sup>

To assist in making the efforts promised by the VAC representatives a reality, the Committee recommends:

### **Recommendation 2**

That the Government of Canada consider holding an official public commemoration of the 110th anniversary of the end of the Boer War.

The Battle of Hong Kong of December 1941 is similarly forgotten. Hong Kong was the first battle in which Canadians took part during the Second World War. 2,000 men were sent to support the British in their efforts to defend the colony against a Japanese invasion. On Christmas Day, the forces under British command laid down their weapons after 17 days of such fierce combat as had never been seen before. Of the 2,000 Canadians sent to the front, 550 did not return; 244 died in battle, and 306 succumbed to the mistreatment they suffered while held captive.

<sup>17</sup> Yasmine Mingay (Manager, Communications, Canadian War Museum), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 6, 2011, 1020.

<sup>18</sup> For an overview of the conflict, visit the Canadian War Museum site: http://www.museedelaguerre.ca/cwm/exhibitions/boer/boerwarhistory\_f.shtml

<sup>19</sup> Derek Sullivan (Director General, Canada Remembers Branch, Department of Veterans Affairs), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 4, 2011, 1020.

There are very few veterans of the battle alive today to tell the tragic tales, and because of their advanced age, it is difficult for them to visit the three sites in Hong Kong where headstones and cenotaphs stand as reminders of the Canadians' sacrifices.

The Committee therefore wishes to commend the government of Canada in publicly acknowledging the sacrifice made by the Canadian veterans of the Battle of Hong Kong, and for sending an official delegation to the island for the 70<sup>th</sup> anniversary of the event.

# 2.3 The forgotten ones

# 2.3.1. Military contribution of Black Canadians

The role of blacks in Canadian military history is acknowledged in archives available on a number of Government of Canada websites and is noted many times in online publications and resources. However, that information is not readily accessible unless it is being searched for specifically, and there is not always official public recognition that extends beyond archives and makes the public aware of the extraordinary contributions of these military personnel. Nor have many monuments been erected to honour that contribution, although there is a memorial in Pictou, Nova Scotia, which pays homage to the members of the No. 2 Construction Battalion.

Senator Don Meredith argued eloquently in favour of commemorating the military contribution of black Canadians with a national ceremony and a monument to the African Canadians who served in the Canadian Forces. The ceremony, which could be held on a new national day, would have great educational value because it would show that African Canadians were involved in all stages of the building of Canada and that young people can, in their own way, contribute fully to the future of Canadian society.

The Committee shares Senator Meredith's view that "[i]t is crucial that our government commit to educating Canadians and the world about the rich history of African Canadians in the Canadian military." The members thought that the appropriate way to recognize that contribution would be to commemorate William Hall, the first black naval veteran, and the third Canadian to be awarded the Victoria Cross for his actions during the Indian Rebellion of 1857. We therefore recommend:

#### **Recommendation 3**

That the Government of Canada consider erecting a bust of William Hall at the Valiants' Memorial in Ottawa to commemorate the military contribution of Black Canadians.

<sup>20</sup> Hon. Don Meredith, Senator, Evidence, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 4, 2011, 0850.

# 2.3.2 Veterans of peacekeeping missions

Canada's strong commitment in Afghanistan has perhaps superseded the contribution made by thousands of Canadian veterans to more than 50 UN and NATO peacekeeping missions. Peacekeepers' work may be viewed as less important, caught as it is between remembrance of the Second World War, the Korean War and now Afghanistan. The sometimes thankless nature of their mission should not make us forget that they went into operations with a spirit of sacrifice no less intense than that of veterans of higher-profile conflicts. The witnesses representing the Royal Canadian Legion reminded us of that duty:

We don't pay a lot of homage to peacekeeping at this stage in the game. Some of the areas they got into were combat in themselves. Of course, we were sending people in as unarmed observers who had no way to influence the outcome, and they saw a lot of different things. There have been a number of peacekeeping operations that, as we go down the road, I think we need to celebrate.

Our activities in Bosnia-Herzegovina, in Croatia, were also key activities. As we transitioned from peacekeeping into the coalition types of operations, we went forward with our allies. There are all sorts of commemorative activities that need to be done to look at that.<sup>21</sup>

The witness representing the Army Cadet League echoed that view:

Some of our folks went to these peacekeeping operations and were forced to stand by and do nothing and observe horrendous things that went on, so there is an element of remembrance for them that is hard to enunciate. It's hard to enunciate, but again, in greeting people like that, if you ask where they served they'll tell you a little story.<sup>22</sup>

The members of the Committee would like to mention once again the risk of forgetting and will continue working to ensure that the contributions made by veterans of peacekeeping missions are recognized for their true worth.

# 2.4 Contribution of the private sector

One of the priorities identified in VAC's *Report on Plans and Priorities 2011-2012* is to "increase the participation of the private sector in commemoration." <sup>23</sup>

There are limits to the Government of Canada's ability to influence the actions of private companies. For example, VAC does not make financial contributions to private companies that wish to carry out commemorative activities:

<sup>21</sup> Brad White (Dominion Secretary, Dominion Command, Royal Canadian Legion), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 6, 2011, 0920.

Terence Whitty (Executive Director, Army Cadet League of Canada), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, November 3, 2011, 1025.

<sup>23</sup> Veterans Affairs Canada, Report on Plans and Priorities 2011-2012, p. 23.

Our funding programs are exclusively directed to the not-for-profit sector and community groups. However, we encourage the private sector to use their own resources to take on a leadership role in remembrance.

A number of companies are quite interested in doing that. This is a more recent area that we've begun working in. They're interested in looking at their existing activities, and perhaps even advertising campaigns, to see how they can achieve their objectives while also honouring those who serve Canada.

Our role in this is to make them aware that there's an opportunity for them to do this, and encourage them to take on that leadership role themselves. Sometimes you only need to make them aware of an opportunity, and if they see that it's the right thing to do they'll take advantage of it themselves.<sup>24</sup>

The Government of Canada is therefore a catalyst for the desire of some companies to take part in commemoration. However, there is nothing standing in the way of the government forming partnerships with private companies, such as sports companies.

Yes. Last year we did something that we had never done before. In Montreal we projected a virtual poppy field on the side of the Bell Centre, home of the Montreal Canadiens, my team and we invited Canadians to text a particular number. When they did that, a poppy grew in the virtual poppy field in this massive projection on the side of the building.<sup>25</sup>

The Canadian War Museum has undertaken similar projects:

Not only do we work with the curriculum in order to match up and work with teachers, but we're partnering with the Ottawa 67s in a few short weeks. On November 7, they're presenting a game day based on remembrance for 10,000 school kids in the region. They're working with the Ottawa school boards in order to bring these kids out for a game, and the entire theme of everything they're doing is remembrance.

For that, we actually created a cartoon of the Valour Road story, which obviously highlights the Victoria Crosses given out to those three individuals on Valour Road.<sup>26</sup>

Like the use of new technologies, these are initiatives that reach Canadians in their daily lives rather than urge them to make the effort to go to a particular commemorative site. These two types of initiatives need each other if they are to remain popular.

Derek Sullivan (Director General, Canada Remembers Branch, Department of Veterans Affairs), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, 4 October 2011, 1005.

<sup>25</sup> Ibid., 0955.

<sup>26</sup> Yasmine Mingay (Manager, Communications, Canadian War Museum), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 6, 2011, 1000.

# 2.5 Knowing Canada's military history

The witnesses stated many times that there is a gap in the teaching of Canadian military history. "As you may be aware, there are only three provinces in Canada where it's mandatory that you study Canadian history<sup>27</sup>." This makes it hard for the federal government to get involved in any way other than to provide teaching material to be used in delivering provincial programs.

The witness representing the Royal Canadian Legion spoke eloquently on the subject:

I would always say that the largest gap in anything is the awareness of Canadians of our military history. If Canadians were aware of our military history, they would be aware of the sacrifices that were made on their behalf. In Ontario, Canadian history takes up half a semester, or whatever, in grade 11. That's really not a lot of Canadian history. The knowledge of Canadians of military history and of the sacrifices made on their behalf is a big gap, I'd say. <sup>28</sup>

The witness representing the Vimy Foundation shared similar thoughts:

About five years ago, Historica-Dominion did a poll of Canadians, and it was discouraging how few had any knowledge of Vimy or any other engagement or war Canada has been involved in. The recognition level was approximately 30% nationally and as low as 6% in Quebec. [...] Groups like us are filling that gap. 29

The activities organized or funded by the Vimy Foundation are similar to those put together by the Juno Beach Centre, but there is one small difference: the Foundation does not have a museum or physical interpretation site in which to carry out its educational work. In section 3 below, it is recommended that the Vimy Foundation's expertise be used to give visitors to Canadian sites devoted to the First World War a better educational experience.

With its 450, 000 visitors annually and its extensive research and preservation work, the Canadian War Museum plays a vital role in this area that must be supported and expanded. The exhibitions on the War of 1812 and the centenary of the First World War are two examples. The witness representing the museum stated that "[T]wo exhibitions will be produced to travel to venues across Canada, bringing the war museum's exhibition to Canadians from coast to coast. We will also be publishing a book to both support the exhibition and commemorate this major event in Canadian history."

<sup>27</sup> David Robinson, (National Student Tour Coordinator, EF Educational Tours Canada), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, November 15, 2011, 0920.

<sup>28</sup> Brad White (Dominion Secretary, Dominion Command, Royal Canadian Legion), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 6, 2011, 0900.

<sup>29</sup> David Houghton (President, Vimy Foundation), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, November 15, 2011, 0910.

<sup>30</sup> Yasmine Mingay (Manager, Communications, Canadian War Museum), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 6, 2011, 0945.

# There are ambitious plans for the centenary of the First World War:

At least two travelling exhibitions on John McCrae and Sam Steele, accompanied by offsite and online activities, will be developed and presented across the country. Projects are also in development relating to courage, the Victoria Cross awarded to Canadians, as well as a First World War lecture series.

[...] The museum will conduct research and assist educators across Canada. Printed materials, collections research, object conservation and other initiatives will generate professional knowledge and public understanding across a variety of media.

The museum is also interested in strengthening its virtual offers and continues to explore national and multinational partnership opportunities. These include the possibility of hosting an international academic conference in 2018. 31

The members of the Committee are of the opinion that the gaps in Canadians' knowledge of history are real, but the initiatives taken by the Government of Canada and government agencies like the Canadian War Museum, or by organizations which the government supports, such as the Juno Beach Centre and the Vimy Foundation, will go a long way toward filling those gaps. We therefore make a general recommendation:

#### **Recommendation 4**

That the Government of Canada continue to support the Canadian War Museum, the Juno Beach Centre, the Vimy Foundation and the Historica-Dominion Institute in their efforts to bring the riches of their exhibits, research and publications to all Canadians so that they have the opportunity to learn more about Canada's military history.

# 3. Memorials

A memorial is any structure, monument, cenotaph, cemetery, medal or other item which preserves a physical trace that is a clear reminder of the achievements and suffering of Canadian veterans. The Government of Canada bears primary responsibility for erecting these memorials through initiatives like the recently launched Community War Memorial Program. For their maintenance, the responsibility is often shared with multilateral organizations, the most important being the Commonwealth War Graves Commission.

We have 13 First World War battlefield memorials in France and Belgium, and we have responsibility for the Canada Memorial in Green Park in London, England. In addition, at the two largest of those sites, we have a student guide program that offers Canadian university students an opportunity to provide interpretive services to the one million visitors we receive at those two sites each year. We also have some responsibility, with other departments, for the National War Memorial and the Tomb of the Unknown Soldier

<sup>31</sup> James Whitham (Acting Director General and Vice-President, Canadian Museum of Civilization Corporation, Canadian War Museum), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 6, 2011, 0950.

here in Ottawa and for the seven books of remembrance, which reside here in the Memorial Chamber in the Peace Tower.<sup>32</sup>

It is difficult to fully appreciate the events commemorated by these structures without knowing their history. Knowledge of history gained from reading books or watching movies comes to life with great intensity when the sight of a majestic monument stimulates the memory.

Marking graves and maintaining cemeteries are two of the memorials' program's most solemn duties. Much of the responsibility for these tasks falls to the Commonwealth War Graves Commission, 10% of whose budget comes from Canada. Under its 1917 Charter, the Commission is responsible for the 110,000 Canadians who died in the two world wars and who are buried in some 6,500 cemeteries in 73 countries.

Our duties are to mark and maintain the graves of the members of the forces of the Commonwealth who died during the two world wars; to build and maintain memorials to the dead whose graves are unknown; and to keep records and registers. This cost is shared by the partner governments—Australia, Canada, India, New Zealand, the United Kingdom, and South Africa—in proportions based on the numbers of their graves.

[...] The commission's work is based on a few fundamental principles. They are that each of the dead should be commemorated individually by name, either on the headstone over the grave or by an inscription on a memorial; that the headstones and memorials should be permanent; that the headstones should be uniform; and that there should be no distinction made on account of military or civil rank, race, or creed.<sup>33</sup>

Under a separate agreement with Canada that is outside the responsibilities defined in its Charter, the Commission handles routine maintenance of the Vimy and Beaumont Hamel sites and the graves of Canadians who died in the Boer War and delivers an array of services on behalf of the Government of Canada. Because it has an intimate knowledge of the gravesites, the Commission regularly helps VAC and other organizations conduct specific historical research. It publishes many documents and posts information on its website.

The members of the Committee share without qualification the view expressed by the witnesses representing the Royal Canadian Legion that "memorials and observances at cenotaphs are an important facet of any commemorative program. They convey a sense of national unity and a manner of recognizing loss, and they stand as our visual pledge to never forget. They enable Canadians in every community to share our common history of sacrifice and commitment."<sup>34</sup>

<sup>32</sup> Derek Sullivan (Director General, Canada Remembers Branch, Department of Veterans Affairs), *Evidence*. House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 4, 2011, 0935.

<sup>33</sup> Bradley Hall (Secretary-General, Canadian Agency of the Commonwealth War Graves Commission), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, November 3, 2011, 0915.

<sup>34</sup> Brad White (Dominion Secretary, Dominion Command, Royal Canadian Legion), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 6, 2011, 0850.

Visible signs of commemoration help raise awareness; they are intended to preserve and maintain parts of our history. The members of the Committee believe that VAC and the organizations with which it collaborates have fulfilled their duty with admirable dedication.

Improving the experience of visitors to major sites in Europe, particularly sites devoted to the First World War, is the only area in which it appears new initiatives might be constructive. When relationships are formed between Canada and Europe, reference is often made to the fact that many Europeans are grateful to Canadians for their generosity in crossing the Atlantic to preserve freedom in a show of solidarity. Canadian memorials in Europe are a tangible expression of that common bond, and visitor services at those sites have been limited so that there is more space for quiet reflection. Representatives of VAC told the Committee that it is perhaps time to improve the visitor experience so that it can be adapted to new generations whose recollection of these events is more diffuse.

I guess if there were something we could do that would enhance some of the overseas work we do.... We have, as I mentioned, about a million visitors a year at the Canadian National Vimy Memorial and the Beaumont Hamel Newfoundland Memorial. That's a wonderful way to project Canada in Europe. If there were enhancements we could make to our program of operating both of those memorials, including the visitor experience there, that would be a tremendous enhancement we could take advantage of.<sup>35</sup>

Recognizing the potential benefits and relatively low cost of such initiatives, the Committee recommends:

#### **Recommendation 5**

That the Government of Canada study the best ways of improving the visitor experience and visitor services at major Canadian memorials in Europe, in collaboration with organizations such as the Vimy Foundation.

# 4. Funeral and Burial Program

This program is funded by VAC and administered by the Last Post Fund. In 2010-2011, VAC made a contribution of \$9.3 million under that arrangement. The administrative criteria are governed by the *Veterans Burial Regulations*, 2005. A veteran's family can obtain financial support to cover eligible expenses, details of which are set out in the Regulations.

The family of any veteran whose death is attributable to the veteran's service is entitled to these benefits irrespective of the value of its assets at the time of the veteran's death. In the case of Second World War and Korean veterans who die of causes not attributable to their service, benefits are paid if the family cannot afford to pay for appropriate services. Finally, in the case of veterans who were involved in operations after

Derek Sullivan (Director General, Canada Remembers Branch, Department of Veterans Affairs), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, October 4, 2011, 0950.

the Korean War, the family must have insufficient assets and the veteran must have already received financial support from VAC for a service-related health problem.

If there are a surviving spouse and dependent children, the family must provide proof that the value of its net assets is less than \$12,015 plus \$700 for each dependent child. Not included in these assets are the family home and its contents and the family car. If the veteran has no surviving spouse or dependent children, the veteran's succession is entitled to the benefits if the value of the net assets, including the house and contents and the car, is less than zero.

Three problems with this program were identified: the eligibility criteria, the method used to calculate the value of assets, and the maximum amounts for eligible expenses.

With regard to the eligibility criteria, some members of the Committee wondered why the criteria were less restrictive for Second World War and Korean War veterans. The answer was that Canadians already help guarantee post-Korean War veterans a suitable income through the Canadian Forces superannuation plan. For veterans who did not stay in the Forces long enough to qualify for a pension (between eight and 10 years as the case may be), only those with a service-related disease or injury are eligible for benefits under the Funeral and Burial Program. Otherwise stated, the Government of Canada decided that the benefits paid under such a program are a privilege that should be granted only to veterans who have an injury or a disease or who remained in the military long enough to qualify for a pension. Based on these criteria, the number of post-Korean War veterans whose families will receive benefits under the program will obviously be very small.

The question of broadening the eligibility criteria is a difficult one that requires thorough consideration of the scope of the Government of Canada's obligations, both moral and financial, to those who, at some point in their life, donned the uniform. Should the mere fact that he or she wore the uniform entitle a person to the same benefits as a veteran who died in service? This, essentially, is the same question that underlies the frequent call to extend to all veterans the access to long-term care that is currently reserved for veterans of war. Should the fact they wore the uniform – be it for one year or twenty – entitle elderly veterans to long-term care that other Canadians cannot obtain?

The representative of the Last Post Fund thought so:

For more than a decade, the Last Post Fund has advocated that the program be extended to modern-day veterans in the same way it was offered to traditional veterans. Unfortunately, the governments of Canada during this period have declined to do so, despite the urging of all veterans organizations.<sup>36</sup>

The witness representing the British government thought otherwise and stated very clearly that veterans had no privilege in terms of access to social services provided by the

<sup>36</sup> Lieutenant-General (Retired) Louis Cuppens (Past National President, Last Post Fund), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, November 17, 2011, 0850.

state. After the Korean War, Canada opted to go up the middle and grant some privileges to some veterans in certain circumstances. This is therefore a fundamental issue that it very difficult to resolve. Most importantly, however, it goes far beyond the framework of reflection on commemorative activities.

The issue of the method used to calculate the value of assets appears to be a simpler one to resolve because it is tied in with the fact that the \$12,015 has not been indexed since 1995:

In 1995, the estate exemption was decreased from \$24,030 to \$12,015. This was done in an effort to return the program to its original intent; in other words, to provide burials for those who could not afford them. At that time, the revised estate exemption of \$12,015 was close to the Low Income Measure (of a single person before tax) of \$12,178.<sup>37</sup>

Assuming that this amount set a minimum threshold of poverty below which assistance was in order, it seems right to adopt an automatic indexing mechanism that would reflect the relative value of that threshold over the years.

Finally, the issue of details of eligible expenses seems to highlight a needlessly complex element of inflexibility in a process that families already grappling with enormous problems are required to follow. Does every eligible expense need to be detailed, which is what the Regulations do? Is it necessary, for example, to specify that the eligible cost of a "decomposable grave liner" is \$200 and the eligible cost of a "non-decomposable grave liner" is \$570 because of the restrictions that may be imposed by municipal bylaws governing cemeteries? The maximum amount of eligible expenses is \$4,955, plus an average of \$2,000 for the grave plot and its maintenance, and has not been indexed since 2005. Moreover, certain items are not included: "What is not allowed or budgeted for are obituaries notices, death notices, clergy, flowers, and the Canadian flag."

Considering what seems to be a needless irritant in a program – Canada Remembers – that overall draws nothing but praise, the Committee recommends:

#### Recommendation 6

That the Department of Veterans Affairs, in collaboration with the Last Post Fund, the Office of the Veterans' Ombudsman and veterans' organizations, consider amending the *Veterans Burial Regulations*, 2005:

To expand eligibility criteria;

Veterans Affairs Canada, Evaluation of the Veterans' Burial Program, January 2009, Section 5.1.3,, <a href="http://www.veterans.gc.ca/eng/department/reports/deptaudrep/funeral-burial-09#s31">http://www.veterans.gc.ca/eng/department/reports/deptaudrep/funeral-burial-09#s31</a>

<sup>38</sup> Veterans Burial Regulations, 2005, paragraphs 3(2)(v) and (vi).

<sup>39</sup> Lieutenant-General (Retired) Louis Cuppens (Past National President, Last Post Fund), *Evidence*, House of Commons Standing Committee on Veterans Affairs, 17 November 2011, 0855.

- to ensure that the deduction used in calculating the net value of assets is reasonably increased and annually indexed; and
- to replace the list of maximum amounts for eligible expenses by a reasonably increased lump sum that would be indexed annually.



If there is one area of Government of Canada operations that has seen its share of change in recent years, it is veterans affairs. However, the members of the Committee were relieved to see that what truly underlies the changes taking place in this portfolio, a portfolio that is both complex and charged with emotion, is the bond and the gratitude that unite Canadians in honouring veterans of all generations and the families who supported and continue to support them. The members of the Committee echo that unity, which cuts across party lines and regional differences.

The members of the Committee were especially pleased to learn from this study that growth in support for veterans is most robust among young Canadians, whose zeal goes beyond the kinship of their generation with veterans of more recent conflicts. Canadian youth are equally keen to commemorate the events of the First World War, as witnessed by the fact that thousands of high school students will be travelling to Vimy next April.

That said, the enthusiasm that exists among our youth has brought to light a number of lingering gaps in public recognition of certain events or certain groups of veterans. It is for that reason that we wish to recall the often-forgotten sacrifice made by veterans of the Boer War, the contribution of black Canadians to our country's military history and the contribution of veterans of UN and NATO peacekeeping missions.

It is possible that these oversights mask a deeper problem, namely Canadians' lack of knowledge of their history in general and their military history in particular. With that in mind, we would like to acknowledge the extraordinary dedication of the people behind organizations like the Vimy Foundation, the Canadian War Museum, the Juno Beach Centre and the Historica-Dominion Institute. These people work day in and day out to raise awareness among Canadians.

Finally, only one in the array of commemorative activities carried out by VAC needs to be reviewed, and that is the Funeral and Burial Program. The eligibility criteria are too restrictive, the value of assets used to determine eligibility has not been indexed since 1995, and the caps on eligible expenses do not reflect actual costs and give the families who have to make the decisions little leeway. The members of the Committee are confident that the Government of Canada will come up with a reasonable way of eliminating these irritants that cast a shadow over the excellence of its commemoration program.

The members of the Committee were delighted to see the strength and diversity of the initiatives being taken to honour the service of Canadian veterans. They would like to highlight the remarkable work and dedication of the individuals who carry those initiatives: employees of VAC, affiliated public bodies, community groups and private enterprise; the thousands of volunteers who support them; all Canadians who take part in commemorative activities, whether in public or in private; and of course veterans and their families, who are the soul of those activities. They continue to give true meaning to the privilege of living in a free country.



# Recommendation 1:

That the Government of Canada publicly recognize the important role World War One played in shaping the Canadian identity, and that the government consider establishing an advisory committee to ensure the suitable commemoration of the centennial anniversary.

### Recommendation 2:

That the Government of Canada consider holding an official public commemoration of the 110th anniversary of the end of the Boer War.

### Recommendation 3:

That the Government of Canada consider erecting a bust of William Hall at the Valiants' Memorial in Ottawa to commemorate the military contribution of Black Canadians.

#### **Recommendation 4:**

That the Government of Canada continue to support the Canadian War Museum, the Juno Beach Centre, the Vimy Foundation and the Historica-Dominion Institute in their efforts to bring the riches of their exhibits, research and publications to all Canadians so that they have the opportunity to learn more about Canada's military history.

#### Recommendation 5:

That the Government of Canada study the best ways of improving the visitor experience and visitor services at major Canadian memorials in Europe, in collaboration with organizations such as the Vimy Foundation.

#### **Recommendation 6:**

That the Department of Veterans Affairs, in collaboration with the Last Post Fund, the Office of the Veterans' Ombudsman and veterans' organizations, consider amending the Veterans Burial Regulations, 2005:

- To expand eligibility criteria;
- to ensure that the deduction used in calculating the net value of assets is reasonably increased and annually indexed; and
- to replace the list of maximum amounts for eligible expenses by a reasonably increased lump sum that would be indexed annually.



# APPENDIX A LIST OF WITNESSES

Organizations and Individuals	Date	Meeting
Department of Veterans Affairs	2011/10/04	4
Peter Mills, Director, Canada Remembers		
Derek Sullivan, Director General, Canada Remembers Division		
As Individual		
Don Meredith, Senator		
Canadian War Museum	2011/10/06	5
Yasmine Mingay, Manager, Communications		
James Whitham, Acting Director General and Vice-President, Canadian Museum of Civilization Corporation		
Royal Canadian Legion		
Steven Clark, Director of Administration, Director of the National Remembrance Day Celebration		
Brad White, Dominion Secretary, Dominion Command		
Army Cadet League of Canada	2011/10/20	6
Terence Whitty, Executive Director		
EF Educational Tours Canada		
Greg Owen, Vice-President, Public Affairs and Event Tours		
David Robinson, National Student Tour Coordinator		
Juno Beach Centre Association		
Kevin Eyre, Associate Director		
Susan Mousseau, Director		
Vimy Foundation		
David Houghton, President		
Army Cadet League of Canada	2011/11/03	9
Terence Whitty, Executive Director		
British High Commission		
Barry Le Grys, Defence Adviser		

Organizations and Individuals	Date	Meeting
Canadian Agency of the Commonwealth War Graves Commission	2011/11/03	9
Bradley Hall, Secretary-General		
EF Educational Tours Canada	2011/11/15	10
Greg Owen, Vice-President, Public Affairs and Event Tours		
David Robinson, National Student Tour Coordinator		
Juno Beach Centre Association		
Susan Mousseau, Director		
Vimy Foundation		
David Houghton, President		
Last Post Fund	2011/11/17	11
Louis Cuppens, Past National President		
Power Workers' Union		
Andrew Nellestyn, Co-Producer, The documentary series, The Veterans		

## APPENDIX B LIST OF BRIEFS

#### Organizations and individuals

Army Cadet League of Canada

Australian High Commission

Canadian Agency of the Commonwealth War Graves Commission

Canadian War Museum

Juno Beach Centre Association

Meredith, Don (Senator)

Royal Canadian Legion



# REQUEST FOR GOVERNMENT RESPONSE

Pursuant to Standing Order 109, the Committee requests that the government table a comprehensive response to this Report.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (Meetings Nos. 4, 5, 6, 9, 10, 11, 16 and 17) is tabled.

Respectfully submitted,

Greg Kerr, M.P.

Chair

# DEMANDE DE RÉPONSE DU GOUVERNEMENT

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale au présent rapport.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (séances nos 4, 5, 6, 9, 10, 11, 16 et 17) est déposé.

Respectueusement soumis,

Le président,

Greg Kerr, député



# ANNEXE B LISTE DES MÉMOIRES

#### Organismes et individus

Agence canadienne de la Commonwealth

Association du Centre Juno Beach

Haut-commissariat pour l'Australie

Légion royale canadienne

Ligue des cadets de l'Armée du Canada

Meredith, Don (sénateur)

Musée canadien de la guerre

		Syndicat des travailleurs et travailleuses du secteur énergétique
ll	71/11/1102	Louis Cuppens, président national sortant
		Fonds du Souvenir
		David Houghton, président
		Fondation Vimy
		David Robinson, coordonnateur national des voyages étudiants
		Greg Owen, vice-président, Affaires publiques et Événements nationaux
		EF Voyages culturels Canada
		Susan Mousseau, administratrice
10	2011/11/12	Association du Centre Juno Beach
		Terence Whitty, directeur exécutif
6	2011/11/03	Ligue des cadets de l'Armée du Canada
Séance	Date	subivibni tə səməinagıO

Andrew Nellestyn, coproducteur, La série documentaire, Les Vétérans

# A ANNEXE A LISTE DES TÉMOINS

Séance	Date	eubivibni tə səməinagıO
<i>\psi}</i>	2011/10/04	lennoerage stifte
		Don Meredith, sénateur
		Ministère des Anciens Combattants Peter Mills, directeur, Canada se souvient
		Derek Sullivan, directeur général,  Direction générale du programme Le Canada se souvient
9	20/11/10/06	Légion royale canadienne
		Steven Clark, directeur de l'administration, Directeur de la Cérémonie nationale du jour du Souvenir
		Brad White, secrétaire national, Direction nationale
		Musée canadien de la guerre
		Yasmine Mingay, gestionnaire, Communications
		James Whitham, directeur général par intérim et vice-
		président, Société du Musée canadien des civilisations
9	2011/10/20	Association du Centre Juno Beach
		Kevin Eyre, administrateur adjoint
		Susan Mousseau, administratrice
		EF Voyages culturels Canada Greg Owen, vice-président,
	·	Affaires publiques et Événements nationaux
		David Robinson, coordonnateur national des voyages étudiants
		Fondation Vimy
		David Houghton, président
		Ligue des cadets de l'Armée du Canada
		Terence Whitty, directeur exécutif
6	20/11/1103	Agence canadienne de la Commission des sépultures de guerre du Commonwealth
		Bradley Hall, secrétaire général
		Haut-commissariat de Grande-Bretagne
		Barry Le Grys, conseiller en défense



## LISTE DES RECOMMANDATIONS

#### Recommandation 1:

Que le gouvernement du Canada reconnaisse publiquement le rôle important qu'a joué la Première Guerre Mondiale dans le développement de l'identité canadienne, et que le gouvernement envisage de mettre sur pied un comité aviseur afin d'assurer la commémoration adéquate du centenaire de cet événement.

#### Recommandation 2:

Que le gouvernement du Canada envisage de souligner par une commémoration publique officielle le 110<sup>ème</sup> anniversaire de la fin de la Guerre des Boers.

#### Recommandation 3:

Que le gouvernement du Canada envisage l'érection d'un buste de William Hall au Monument aux Valeureux à Ottawa afin de commémorer la contribution des Noirs à l'histoire militaire du Canada.

#### Recommandation 4:

Que le gouvernement du Canada continue de soutenir les efforts déployés par le Musée de la Guerre, le Centre Juno Beach, la Fondation Vimy et l'Institut Historica-Dominion, pour faire profiter à l'ensemble des Canadiens et Canadiennes de la richesse de ses expositions, recherches et publications, de manière à leur offrir une occasion de mieux connaître l'histoire militaire canadienne.

#### Recommandation 5:

Que le gouvernement du Canada étudie les meilleurs moyens d'améliorer l'expérience des visiteurs et les services qui leur sont offerts sur les principaux sites commémoratifs canadiens en Europe, en collaboration avec des organismes comme la Fondation Vimy.

#### Recommandation 6:

Que le ministère des Anciens combattants, en collaboration avec le Fonds du Souvenir, le Bureau de l'Ombudsman des vétérans et les associations de vétérans, envisage d'amender le Règlement de 2005 sur les sépultures des anciens combattants de manière à :

- étendre les critères d'admissibilité;
- assurer l'augmentation raisonnable et l'indexation annuelle de la déduction entrant dans le calcul de la valeur nette des actifs;
- remplacer la liste des montants maximaux pour les dépenses admissibles par une somme forfaitaire dont le montant serait augmenté de manière raisonnable, et indexé sur une base annuelle.



### CONCLUSION

S'il existe un secteur d'activités du gouvernement du Canada qui a connu son lot de changements au cours des dernières années, c'est bien celui des anciens combattants. Ce fut donc un apaisement pour les membres du Comité de pouvoir constater que ce qui soustend le plus profondément les mutations de ce portefeuille complexe et chargé d'émotions est la solidarité et le sentiment de reconnaissance qui unissent l'ensemble des Canadiens et Canadiens et le sentiment de reconnaissance qui unissent l'ensemble des Canadiens et les accompagnent. Les membres de ce Comité ne peuvent donc que se faire l'écho de cette les accompagnent. Les membres de ce Comité ne peuvent donc que se faire l'écho de cette solidarité qui transgresse les lignes partisanes et les différences régionales.

Au cours de cette étude, les membres du Comité ont été particulièrement heureux que ce soit chez les jeunes que le soutien envers les vétérans se renouvelle avec le plus du gueur. Cet engouement va au-delà de la solidarité de génération envers les vétérans des conflits plus récents puisqu'il se manifeste très nettement pour la commémoration des événements de la Première Guerre mondiale, comme en témoigneront les milliers d'étudiants du secondaire qui se rendront à Vimy en avril prochain.

Cet engouement de la jeunesse a toutefois permis d'identifier certaines lacunes qui persistent dans la reconnaissance publique de certains événements ou de certains groupes de vétérans. C'est pourquoi nous souhaitons rappeler le sacrifice souvent oublié des vétérans de la Guerre des Boers, la contribution des Noirs à l'histoire militaire du Canada, sinsi que celle des vétérans des missions de maintien de la paix de l'ONU et de l'OTAN.

Ces oublis particuliers peuvent peut-être cacher une lacune plus profonde qui est celle de la connaissance qu'ont les Canadiens et les Canadiennes de leur histoire en général, de leur histoire militaire en particulier. Face à cela, nous désirons saluer le dévouement extraordinaire des personnes qui sont derrière des organisations comme la Fondation Vimy, le Musée canadien de la Guerre, le Centre Juno Beach et l'Institut Historica-Dominion, et dont les activités contribuent jour après jour à combler cette lacune.

Finalement, le seul élément parmi l'ensemble des activités de commémoration d'Anciens Combattants Canada qui mérite d'être revu est le programme de funérailles et d'inhumation. Les critères d'admissibilité nont pas été indexés depuis 1995, les montants maximaux pour les dépenses admissibles ne reflètent pas les coûts réels et laissent peu de souplesse aux familles qui doivent prendre les décisions. Les membres du Comité sont confiants que le gouvernement du Canada saura trouver une solution raisonnable à ces confiants qui font ombrage à l'excellence de son programme de commémoration.

Les membres du Comité ont été enchantés de constater la vigueur et la variété des initiatives visant à honorer le service de nos vétérans. Ils désirent souligner le travail remarquable et le dévouement des personnes qui s'y consacrent : les employés d'Anciens Combattants Canada, ceux des organisations publiques affiliées, des groupes communautaires et des entreprises privées, les milliers de bénévoles qui les appuient, l'ensemble des Canadiens et Canadiennes qui participent, en public ou dans la solitude, à l'ensemble des Canadiens et Canadiennes qui participent, en public ou dans la solitude, à eux qui continuent à donner son sens le plus profond au privilège de vivre dans un pays de eux qui continuent à donner son sens le plus profond au privilège de vivre dans un pays de liberté.

notices nécrologiques et les avis de décès, les services du clergé, les fleurs et même le drapeau canadien 39. »

Face à ce qui semble être un irritant inutile dans un programme, « Le Canada se souvient » qui, dans l'ensemble, ne reçoit que des éloges, le Comité recommande :

#### Recommandation 6

Que le ministère des Anciens combattants, en collaboration avec le Fonds du Souvenir, le Bureau de l'Ombudsman des vétérans et les associations de vétérans, envisage d'amender le Règlement de 2005 sur les sépultures des anciens combattants de manière à :

- étendre les critères d'admissibilité;
- assurer l'augmentation raisonnable et l'indexation annuelle de la déduction entrant dans le calcul de la valeur nette des actifs;
- remplacer la liste des montants maximaux pour les dépenses admissibles par une somme forfaitaire dont le montant serait augmenté de manière raisonnable, et indexé sur une base annuelle.

<sup>39</sup> Lieutenant-général (à la retraite) Louis Cuppens (président national sortant, Fonds du Souvenir), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 17 novembre 2011, 0855.

#### Le représentant du Fonds du Souvenir croit que oui :

Depuis plus d'une décennie, le Fonds du Souvenir a exhorté le ministère à offrir le programme aux vétérans de l'ère moderne, au même titre qu'il est offert aux anciens combattants traditionnels. Malheureusement, les gouvernements du Canada pendant cette période n'ont pas donné suite à cette requête, en dépit des revendications de toutes les associations d'anciens combattants $^{36}$ .

Le représentant du gouvernement britannique est d'un autre avis et a très clairement indiqué que les vétérans ne jouissaient d'aucun privilège en ce qui touchait l'accès aux services sociaux offerts par l'État. Le Canada, après la Guerre de Corée, a choisi une voie mitoyenne qui donne certains privilèges à certains vétérans en certaines circonstances. Cette question est donc fondamentale et très difficile à résoudre. Mais surtout, elle dépasse de loin le cadre d'une réflexion sur les activités de commémoration.

La question du calcul de la valeur des actifs semble plus simple à résoudre puisqu'elle est liée au fait que le montant de 12 015 \$ n'a pas été indexé depuis 1995 :

En 1995, l'exemption de droits de succession est passée de 24 030 \$ 12 015 \$, baisse instaurée afin de redonner au programme son intention d'origine, c'est-à-dire fournir une inhumation à ceux qui ne peuvent se le permettre. À ce moment, le montant révisé de 12 015 \$ de l'exemption de droits de succession s'approchait des mesures de faible revenu (pour une personne seule avant les taxes) qui s'élevaient à 12 178 \$ 37.

En supposant que ce montant déterminait un seuil minimal de pauvreté en-dessous duquel une aide devient appropriée, il paraîtrait approprié d'adopter un mécanisme d'indexation automatique qui refléterait la valeur relative de ce même seuil minimal au fil des ans.

Finalement, la question du détail des frais admissibles semble mettre en évidence un élément de rigidité inutilement complexe dans le cadre d'un processus où les familles sont déjà aux prises avec d'énormes difficultés. Est-il nécessaire de détailler chaque dépense admissible comme le fait le Règlement ? Est-il, par exemple, nécessaire de préciser que les frais admissibles sont de 200 \$ pour une « fausse bière dégradable », en raison des restrictions qui peuvent exister dans la une « fausse bière non dégradable », en raison des restrictions qui peuvent exister dans la séglementation municipale des cimetières 38? La somme maximale des frais admissibles s'élève à 4 955 \$, plus un montant moyen de 2 000\$ pour une parcelle et son entretien, et s'élève à 4 955 \$, plus un montant moyen de 2 000\$ pour une parcelle et son entretien, et n'a pas non plus été indexée depuis 2005. De plus, certains éléments ne sont pas inclus : « Ce que le Programme de funérailles et d'inhumation d'ACC ne couvre pas, ce sont les « Ce que le Programme de funérailles et d'inhumation d'ACC ne couvre pas, ce sont les

<sup>36</sup> Lieutenant-général (à la retraite) Louis Cuppens (président national sortant, Fonds du Souvenir), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 17 novembre 2011, 0850.

<sup>37</sup> Anciens Combattants Canada, Évaluation du Programme de funérailles et d'inhumation, janvier 2009, section 5.1.3., http://www.veterans.gc.ca/fra/ministere/rapports/verification/funerailles-2009

<sup>38</sup> Règlement de 2005 sur les sépultures des anciens combattants, article 3. (2) (v) et (vi).

Pour les familles des vétérans de la Deuxième Guerre mondiale et de la Guerre de Corée qui sont décédés de causes non attribuables à leur service, ces allocations sont versées si les actifs de la famille sont insuffisants pour assurer des services convenables. Finalement, pour les familles des vétérans ayant participé à des opérations après la Guerre de Corée, les actifs doivent être insuffisants et ils doivent déjà recevoir un soutien financier d'ACC pour un problème de santé lié à leur service.

Dans le cas où il existe un conjoint survivant et des enfants à charge, la famille doit démontrer des actifs nets inférieurs à 12 015 \$, plus 700 \$ par enfant à charge. Sont exclus de ces actifs, la résidence familiale et ses meubles, ainsi que la voiture. Si le vétéran n'a pas de conjoint survivant ou d'enfants à charge, sa succession a droit à ces avantages si la valeur nette des actifs est inférieure à zéro, et ce, sans exclure la résidence, les meubles et la voiture.

Trois problèmes ont été soulevés face à ce programme : les critères d'admissibilité, le calcul de la valeur des actifs et les montants maximaux des dépenses admissibles.

En ce qui concerne les critères d'admissibilité, certains membres du Comité se sont demandé pour quoi les critères étaient moins restrictifs pour les vétérans de la Deuxième Guerre mondiale et de la Guerre de Corée. La réponse est que les Canadiens contribuent déjà à garantir un niveau de revenu convenable aux vétérans par l'entremise de la pension de retraite des Forces canadiennes. Pour les vétérans qui ne sont pas demeurés suffisamment longtemps au sein des Forces pour bénéficier de cette pension, entre huit et dix ans selon le cas, seul ceux qui souffrent d'une maladie ou d'une blessure liée à leur service ont droit aux avantages du programme de funérailles et d'inhumation. Autrement dit, le gouvernement du Canada a jugé que le privilège d'un tel programme ne devait être accordé qu'en cas de blessure ou de maladie, ou après un service militaire suffisamment long pour donner droit à une pension. Évidemment, en fonction de ces critères, le nombre des vétérans d'après la Guerre de Corée dont les familles pourront se prévaloir du programme sera très petit.

La question de l'élargissement des critères d'admissibilité est une question difficile qui exige une réflexion de fond sur l'étendue des obligations tant morales que financières du gouvernement du Canada envers ceux et celles qui, à un moment de leur vie, ont porté l'uniforme. Est-ce que le seul fait d'avoir porté l'uniforme est suffisant pour donner accès aux mêmes avantages que ceux dont bénéficient les vétérans qui sont morts en service ? Il s'agit là, au fond, de la même question que celle qui sous-tend la demande fréquemment évoquée d'étendre à l'ensemble des vétérans l'accès aux soins de longue durée présentement d'étendre à l'ensemble des vétérans l'accès aux soins de longue durée présentement trente ans, suffit-il à donner droit dans un âge avancé à des soins de longue durée auxquels les autres Canadiens n'ont pas accès ?

Les signes visibles de la commémoration viennent en appui aux activités de sensibilisation. Ils visent à préserver et à entretenir un acquis et il a semblé aux membres du Comité que cette responsabilité était remplie avec un admirable dévouement par les représentants d'ACC et les organisations avec qui collabore le Ministère.

Le seul élément auquel il est apparu que de nouvelles initiatives pourraient être constructives est dans l'amélioration de l'expérience vécue par les visiteurs de sites majeurs en Europe, en particulier ceux consacrés à la Première Guerre mondiale. Les relations entre le Canada et l'Europe se nouent fréquemment par référence à la reconnaissance de beaucoup d'Européens pour la générosité dont les Canadiens ont fait preuve en traversant l'Atlantique pour sauvegarder une liberté dont ils se jugeaient solidarité et les services commémoratifs canadiens en Europe sont la concrétisation de cette solidarité et les services qui sont offerts aux visiteurs y ont été limités, de manière à laisser une grande place au commémoratifs canadiens d'Anciens Combattants Canada sont venus dire au Comité qu'il était peut-être temps d'améliorer l'expérience vécue par les visiteurs afin de l'adapter aux nouvelles générations pour lesquelles le souvenir de ces événements est plus diffus.

Je pense qu'il serait intéressant de faire quelque chose qui viendrait appuyer nos activités à l'étranger. Comme je l'ai dit plus tôt, le Monument commémoratif du Canada à Vimy ainsi que le Mémorial terre-neuvien de Beaumont-Hamel reçoivent chaque année un million de visiteurs. C'est un moyen extraordinaire de promouvoir le Canada en Europe. Si nous pouvions trouver un moyen d'améliorer les programmes et les activités offerts à ces deux monuments en améliorant, par exemple, les services offerts aux visiteurs, ce serait un progrès considérable dont nous pourrions tirer profit<sup>35</sup>.

Reconnaissant les avantages potentiels et les coûts relativement modestes de telles initiatives, le comité recommande:

#### Recommandation 5

Que le gouvernement du Canada étudie les meilleurs moyens d'améliorer l'expérience des visiteurs et les services qui leur sont offerts sur les principaux sites commémoratifs canadiens en Europe, en collaboration avec des organismes comme la Fondation Vimy.

#### 4. Le programme de funérailles et d'inhumation

Ce programme est financé par ACC et administré par le Fonds du Souvenir. En 2010-2011, le ministère a versé une contribution de 9,3 millions de dollars dans le cadre de cet accord de contribution. Les critères d'administration sont régis par le Règlement de 2005 sur les sépultures des anciens combattants. La famille d'un vétéran peut obtenir un soutien financier couvrant les dépenses admissibles dont le détail est donné dans le règlement.

La famille de tout vétéran dont le décès est attribuable aux conséquences de son service a droit à ces allocations, peu importe la valeur de ses actifs au moment du décès.

<sup>35</sup> M. Derek Sullivan (directeur général, Direction générale du programme Le Canada se souvient, ministère des Anciens Combattants), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 4 octobre 2011, 0950.

La connaissance historique des événements qui sont commémorés par ces constructions est une condition essentielle à leur plus grande appréciation. Ainsi, toutes les connaissances historiques acquises au moyen de livres ou de films reprennent vie avec une incomparable intensité lorsque la majesté d'un monument vient en stimuler la mémoire.

Le marquage des sépultures et l'entretien des cimetières sont deux des responsabilités les plus solennelles de ce programme. La responsabilité d'une grande partie de ce patrimoine incombe à la Commission des sépultures de guerre du Commonwealth à qui le Canada fournit 10 % de son budget. En vertu de sa charte de 1917, la Commission est responsable des 110 000 morts canadiens des deux grands conflits mondiaux qui sont enterrés dans 73 pays, et dispersés dans quelques 6 500 cimetières.

Nos obligations consistent à marquer et entretenir les sépultures des membres des forces armées des pays du Commonwealth qui sont morts au cours des deux guerres mondiales, à ériger et entretenir des monuments commémoratifs dédiés à ceux qui n'ont pas de sépulture connue et à tenir des archives et des registres. Les coûts sont partagés entre les gouvernements participants, soit ceux de l'Australie, du Canada, de l'Inde, de la Nouvelle-Zélande, de l'Afrique du Sud et du Royaume-Uni, en proportion du nombre de leurs sépultures de guerre.

[...]Le travail de la Commission est fondé sur les quelques principes fondamentaux suivants. Chaque mort doit avoir son nom inscrit sur la stèle érigée sur sa tombe, ou sur un monument; les stèles doivent être dressés en permanence; les stèles doivent être uniformes; aucune distinction ne doit être faite en raison du rang civil ou militaire, de la race ou des croyances $^{33}$ .

En vertu d'une entente séparée avec le Canada et qui ne fait pas partie de son mandat tel que défini dans sa charte, c'est la Commission qui se charge de l'entretien courant des sites de Vimy et de Beaumont-Hamel, des sépultures canadiennes de la Guerre des Boers, ainsi que de toute une série de services qui sont rendus pour le compte du gouvernement du Canada. Étant donné sa connaissance intime des sites de sépulture, la commission aide régulièrement ACC ou d'autres organisations dans le cadre de recherches historiques particulières. Elle publie un grand nombre de documents et diffuse des informations sur son site web à cet effet.

Les membres du Comité partagent entièrement le point de vue exprimé par les représentants de la Légion royale canadienne à l'effet que « les mémoriaux et les célébrations aux cénotaphes constituent une importante facette de tout programme commémoratif. Ils renforcent le sentiment d'unité nationale, permettent de souligner les vies perdues et constituent un rappel visuel de notre devoir de mémoire. Ils permettent à tous les citoyens de souligner les sacrifices et l'engagement qui font partie de notre histoire collective 34.

<sup>33</sup> M Bradley Hall (secrétaire général, Agence canadienne de la Commission des sépultures de guerre du 3 novembre 2011, 0915.

<sup>34</sup> M. Brad White (secrétaire national, Direction nationale, Légion royale canadienne), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 6 octobre 2011, 0850.

d'objets et à d'autres initiatives, il augmentera le savoir des professionnels et approfondira la compréhension du public par l'entremise de divers médias.

Le Musée de la guerre veut également étendre son contenu virtuel, et il continuera d'explorer les occasions d'établir des partenariats à l'échelle nationale et internationale, notamment en vue de la tenue éventuelle d'une conférence universitaire en 2018.

Les membres du Comité sont d'avis que les lacunes dans les connaissances historiques des Canadiens et Canadiennes sont tout à fait réelles, mais que les initiatives entreprises par le gouvernement du Canada, ainsi que par des organisations qui en dépendent, comme le Musée de la Guerre, ou qu'il soutient comme le Centre Juno Beach et la Fondation Vimy, contribueront amplement à combler cette lacune. Nous n'offrons donc qu'une recommandation générale à l'effet:

#### Recommandation 4

Que le gouvernement du Canada continue de soutenir les efforts déployés par le Musée de la Guerre, le Centre Juno Beach, la Fondation Vimy et l'Institut Historica-Dominion, pour faire profiter à l'ensemble des Canadiens et Canadiennes de la richesse de ses expositions, recherches et publications, de manière à leur offrir une occasion de mieux connaître l'histoire militaire canadienne.

#### 3. Responsabilités commémoratives

Sous ce vocable sont regroupés toutes les constructions, monuments, cénotaphes, cimetières, médailles et autres objets qui servent à conserver une trace physique qui rappelle avec intensité la réalité des exploits et des souffrances de nos vétérans. C'est au gouvernement du Canada qu'incombe la responsabilité première de l'édification de ces constructions grâce à des initiatives commé celle récemment lancée du Programme d'aide à monuments de monuments commémoratifs dans les collectivités. Pour l'entretien de ces monuments, la responsabilité est souvent partagée avec des organisations multilatérales, la plus importante étant la Commonwealth War Graves Commission.

Nous détenons 13 monuments commémoratifs de la Première Guerre mondiale sur des champs de bataille en France et en Belgique, et nous sommes responsables du monument du Canada à Green Park, à Londres, en Angleterre. De plus, sur les deux plus grands sites, nous avons un programme de guides étudiants qui offre aux étudiants des universités canadiennes la possibilité de fournir des services d'interprétation au million de visiteurs que nous recevons sur ces deux sites chaque année. Nous sommes également responsables, de concert avec d'autres ministères, du Monument commémoratif de guerre du Canada et de la Tombe du Soldat inconnu, ici à Ottawa, ainsi que des sept livres du souvenir qui se trouvent ici, dans la Chapelle du Souvenir, dans la Tour de la Paix 32.

<sup>31</sup> M. James Whitham (directeur général par intérim et vice-président, Société du Musée canadien des civilisations, Musée canadien de la Chambre des communes, 6 octobre 2011, 0950.

<sup>32</sup> M. Derek Sullivan (directeur général, Direction générale du programme Le Canada se souvient, ministère des Anciens Combattants), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 4 octobre 2011, 0935.

Le représentant de la Légion royale canadienne s'est exprimé sur cette question de

manière très éloquente:

J'ai toujours été d'avis que la principale lacune, à tous les égards, concerne la connaissance des Canadiens de notre histoire militaire. S'ils la connaissaient bien, ils sauraient quels sacrifices ont été faits en leur nom. En Ontario, l'histoire du Canada est enseignée durant la moitié d'un semestre, environ, à la 11<sup>e</sup> année. Ça ne fait pas beaucoup de matière. La connaissance qu'ont les Canadiens de l'histoire militaire du pays et des sacrifices faits en leur nom présente d'importantes lacunes, à mon avis<sup>28</sup>.

Le représentant de la Fondation Vimy a offert des réflexions similaires :

Il y a environ cinq ans, Historica-Dominion a fait auprès des Canadiens un sondage dont les résultats se sont avérès décourageants. Très peu d'entre eux en effet connaissaient Vimy ou tout autre engagement ou guerre auxquels le Canada avait participé. Au niveau national, seulement environ 30 p. 100 en avaient connaissance, ce pourcentage tombant même à 6 p. 100 au Québec. [...] Des groupes comme le nôtre sont là pour combler cette lacune<sup>29</sup>.

Les activités organisées ou financées par la Fondation Vimy sont du même ordre que celles élaborées par le Centre Juno Beach, à cette différence près que la Fondation ne possède pas de musée ou de site physique d'interprétation qui viendrait concrétiser son travail pédagogique. Dans la section 3 ci-après, il est recommandé de mettre à contribution l'expertise développée par la Fondation Vimy afin d'améliorer l'expérience pédagogique des visiteurs aux sites canadiens consacrés à la Première Guerre mondiale.

Avec ses 450 000 visiteurs annuellement et le travail considérable de préservation et de recherche qu'il accomplit, le Musée de la Guerre joue à cet égard un rôle tout à fait primordial qu'il importe de soutenir et d'élargir. Les expositions portant sur la Guerre de 1812 et sur le centenaire de la Première Guerre mondiale en sont deux exemples. En ce qui touche la Guerre de 1812 : « nous monterons deux expositions itinérantes qui rendront le contenu de celle-ci accessible aux Canadiens d'un bout à l'autre du pays. Nous publierons également un livre qui accompagnera l'exposition et commémorera un évènement qui revêt une grande importance dans l'histoire canadienne<sup>30</sup>. »

Pour le centenaire de la Première Guerre mondiale, les projets sont ambitieux :

Nous organiserons au moins deux expositions itinérantes — sur John McCrae et seront Sam Steele —, qui s'accompagneront d'activités hors du musée et en ligne et seront présentées aux quatre coins du pays. Nous réaliserons également des projets qui aborderont diverses questions, comme le courage ou les Croix de Victoria décernées à des aborderont diverses questions, comme le courage ou les Croix de Victoria décernées à des Canadiens, ainsi qu'une série de conférences sur la Première Guerre mondiale.

[...]Le musée effectuera des recherches et aidera les pédagogues de partout au pays. Grâce aux documents imprimés, aux recherches sur les collections, à la préservation

<sup>28</sup> M. Brad White (secrétaire national, Direction nationale, Légion royale canadienne), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 6 octobre 2011, 0900.

<sup>29</sup> M. David Houghton (président, Fondation Vimy), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 15 novembre 2011, 0910.

<sup>30</sup> Mme Yasmine Mingay (gestionnaire, Communications, Musée canadien de la guerre), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 6 octobre 2011, 0945.

Le gouvernement du Canada agit donc comme un catalyseur de la volonté de certaines entreprises de participer à des activités de commémoration. Rien n'empêche toutefois le gouvernement de conclure des partenariats avec des entreprises privées, en particulier avec des entreprises actives dans le domaine sportif.

L'année dernière, nous avons fait quelque chose d'inédit. A Montréal, nous avons projeté un champ de coquelicots virtuel sur l'une des façades du Centre Bell, le stade des Canadiens de Montréal, mon équipe. Et nous avons invité les Canadiens à envoyer des messages textes à un numéro spécial. Chaque fois que quelqu'un envoyait un message texte à ce numéro, cela faisait apparaître une fleur de coquelicot dans le champ virtuel projeté sur le côté du bâtiment<sup>25</sup>.

Le Musée de la Guerre a développé des projets similaires :

Non seulement nous essayons d'adapter le programme afin de collaborer avec les enseignants, mais nous lancerons un partenariat avec les 67 d'Ottawa dans quelques semaines. Le 7 novembre, l'équipe jouera une partie en l'honneur du Souvenir à laquelle assisteront 10 000 élèves de la région. L'équipe collabore avec les conseils scolaires d'Ottawa pour inviter ces jeunes à cette partie, et toutes les activités organisées cette journée-là porteront sur le thème du Souvenir.

Pour cette occasion, nous avons créé une bande dessinée sur l'histoire du chemin de la Bravoure, qui met en évidence les Croix de Victoria décernées aux trois hommes qui vivaient sur le chemin de la Bravoure<sup>26</sup>.

Tout comme l'utilisation des nouvelles technologies, il s'agit là d'initiatives qui permettent de rejoindre les Canadiens et Canadiennes dans leur quotidien plutôt que de les inciter à faire l'effort de se rendre par eux-mêmes à des sites particuliers de commémoration. Ces deux types d'initiatives ont besoin l'une de l'autre pour maintenir leur popularité.

#### 2.5 Connaître l'histoire militaire canadienne

A plusieurs reprises, les témoins ont fait valoir qu'il existait une lacune dans l'apprentissage de l'histoire militaire canadienne : « Comme vous le savez peut-être, il y a seulement trois provinces où l'enseignement de l'histoire canadienne est obligatoire<sup>27</sup>. » Ce contexte rend difficile toute intervention du gouvernement fédéral, sauf dans les cas où il peut offrir du matériel pédagogique qui ferait son chemin à travers les programmes provinciaux.

M. Derek Sullivan (directeur général, Direction générale du programme Le Canada se souvient, ministère des Anciens Combattants), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 4 octobre 2011, 1005.

<sup>25</sup> lbid., 0955.

<sup>26</sup> Mme Yasmine Mingay (gestionnaire, Communications, Musée canadien de la guerre), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 6 octobre 2011, 1000.

<sup>27</sup> M. David Robinson (coordonnateur national des voyages étudiants, EF Voyages culturels Canada) Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 15 novembre 2011, 0920.

combat. Bien sûr, nous avons envoye ces personnes en tant qu'observateurs non armés qui n'avaient aucun moyen d'influer sur l'issue du conflit, et elles ont été témoins de beaucoup de choses différentes. Il y a un certain nombre d'opérations de maintien de la paix que nous

Les opérations du Canada en Bosnie-Herzégovine, en Croatie, ont également été essentielles. À mesure que nous sommes passés des missions de maintien de la paix à des opérations de coalition, nous sommes allés de l'avant avec nos alliés. Il y a toutes sortes d'activités commémoratives que nous devons organiser pour souligner cela<sup>21</sup>.

Le représentant de la Ligue des Cadets de l'Armée a réitéré le même point de vue :

Certains de nos gens ont participé aux opérations de maintien de la paix et ont dû rester les bras croisés à observer d'horribles massacres, de sorte qu'il y a pour eux une dimension du souvenir qui est difficile à exprimer. C'est difficile à exprimer mais, là encore, si lorsque vous les rencontrez vous demandez à ces gens où ils ont servi, ils vont quand même raconter leur petite histoire.

Les membres du Comité souhaitent rappeler ce risque d'oubli et continueront de veiller à ce que la contribution des vétérans des missions de maintien de la paix soit reconnue à sa juste valeur.

#### 2.4 La contribution du secteur privé

devrons un jour commémorer.

Dans le Rapport sur les plans et priorités 2011-2012 d'ACC, l'une des priorités est « d'augmenter la contribution des entreprises du secteur privé aux activités commémoratives<sup>23</sup> ».

Il existe des limites à la capacité du gouvernement du Canada d'influencer les actions des entreprises privées. Par exemple, ACC ne verse pas de contributions financières aux entreprises privées qui souhaitent lancer des activités de commémoration :

Nos programmes de financement s'adressent exclusivement aux organisations à but non lucratif ainsi qu'aux groupes communautaires. Cependant, nous incitons le secteur privé à faire usage de ses propres ressources pour jouer un rôle de premier plan dans des activités commémoratives.

Cela intéresse un certain nombre d'entreprises. C'est un domaine que nous avons récemment commencé à explorer. Ces entreprises cherchent à examiner leurs activités actuelles ainsi que leurs campagnes publicitaires afin de voir comment elles pourraient atteindre leurs objectifs tout en rendant hommage à ceux qui se sacrifient pour le Canada.

Notre rôle consiste à les sensibiliser à cette possibilité, et si elles constatent que c'est la bonne chose à faire, elles vont s'engager sur cette voie $^{24}$ . »

<sup>21</sup> M. Brad White (secrétaire national, Direction nationale, Légion royale canadienne), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 6 octobre 2011, 0920.

<sup>22</sup> M. Terence Whitty (directeur exécutif, Ligue des cadets de l'Armée du Canada), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 3 novembre 2011, 1025.

<sup>23</sup> Anciens Combattants Canada, Rapport sur les plans et priorités 2011-2012, p. 11.

été soulignée à maintes reprises dans le cadre de publications ou de ressources mises en ligne. Toutefois, ces informations ne sont pas aisément accessibles à moins de les rechercher de manière spécifique, et il n'y a toujours pas de reconnaissance officielle publique qui irait plus loin que des archives et présenterait au grand les contributions exceptionnelles de ces militaires. De plus, il existe peu de monuments qui soulignent cette contribution, l'exception étant celui érigé à Pictou en Nouvelle-Écosse en l'honneur des membres du 2<sup>ème</sup> Bataillon de construction.

Le sénateur Meredith est venu présenter un plaidoyer éloquent en soutien à la création d'une cérémonie commémorative de la contribution militaire des Noirs. Cette cérémonie, qui pourrait prendre la forme d'une journée nationale, s'accompagnerait de l'érection d'un monument de guerre pour les Canadiens d'origine africaine qui ont servi au sein des forces canadiennes. Une telle cérémonie comporterait de grands avantages éducatifs puisqu'elle démontrerait que les Canadiens d'origine africaine ont contribué à toutes les étapes de l'édification de notre pays, et que les jeunes aussi peuvent à leur manière apporter leur contribution à part entière à l'avenir de la société canadienne.

Les membres du Comité partagent la réflexion du sénateur Meredith à l'effet qu' « il est essentiel que notre gouvernement s'engage à éduquer les Canadiens et le monde quant à la riche histoire des Canadiens d'origine africaine au sein de la vie militaire canadienne<sup>20</sup>. » Les membres ont conclu que la manière la plus adéquate de reconnaître la cette contribution serait de commémorer la mémoire de William Hall, le premier vétéran noir de la Marine, et le troisième Canadien à recevoir la Croix de Victoria suite à ses exploits durant la Rébellion indienne de 1857. Nous recommandons donc :

#### Recommandation 3

Que le gouvernement du Canada envisage l'érection d'un buste de William Hall au Monument aux Valeureux à Ottawa afin de commémorer la contribution des Noirs à l'histoire militaire du Canada.

#### 2.3.2 Les vétérans des missions de maintien de la paix

L'intensité de l'engagement du Canada en Afghanistan a possiblement fait passer au second plan la contribution des milliers de vétérans canadiens qui ont pris part à plus de 50 missions de maintien de la paix sous l'égide de l'ONU ou de l'OTAN. Leurs actions peuvent paraître moins déterminantes, prises qu'elles sont entre le souvenir de la Deuxième Guerre mondiale, de la Guerre de Corée, et aujourd'hui de l'Afghanistan. La nature parfois ingrate de leur mission ne devrait pas nous faire oublier qu'ils s'y sont rendus avec un esprit de sacrifice de la même profondeur que celui des vétérans des conflits plus visibles. Ce sont les représentants de la Légion royale canadienne qui sont venus rappeler ce devoir :

Jusqu'à maintenant, nous n'avons pas beaucoup rendu hommage aux soldats du maintien de la paix. Certaines des régions où ils se sont rendus étaient en elles-mêmes des zones de

<sup>20</sup> L'hon. Don Meredith, sénateur, Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 4 octobre 2011, 0850.

Ce conflit est rappelé sous la forme de diverses publications, mais il ne semble pas avoir fait l'objet d'une reconnaissance publique officielle au cours des dernières années. Les représentants d'Anciens Combattants Canada ont reconnu que ces événements souffrent d'un certain oubli :

Il est important que les Canadiens et les Canadiennes, notamment les plus jeunes, soient informés de ce qui s'est passé, vu qu'on en a souvent complètement perdu le souvenir. Nous nous efforçons de remédier à la situation avec une commémoration particulière l'an prochain, qui marque [...] le 110<sup>e</sup> anniversaire de la fin de la guerre d'Afrique du Sud. On n'a pas encore d'activités particulières prévues, mais j'ai l'intention de voir ce que l'on pourrait faire ici, au Monument commémoratif de la guerre du Canada, pour sensibiliser encore la population à cette guerre.

Afin de soutenir la concrétisation des efforts promis par les représentants du Ministère, le Comité recommande :

Recommandation 2

Que le gouvernement du Canada envisage de souligner par une commémoration publique officielle le 110<sup>ème</sup> anniversaire de la fin de la Guerre des Boers.

Une situation d'oubli comparable se retrouve dans le cas de la Bataille de Hong Kong de Décembre 1941. Cette bataille est la première à laquelle ont participé des Canadiens au cours de la Deuxième Guerre mondiale. Deux-mille hommes sont envoyés soutenir les efforts britanniques pour défendre la colonie contre l'invasion japonaise. Le jour de Noël 1941, les forces sous commandement britannique déposeront les armes après dix-sept jours de combats d'une violence inouïe. Des 2 000 Canadiens partis au front, 550 ne reviendront pas; 244 périront durant les combats, et 306 succomberont aux traitements infligés durant leur captivité.

Peu de vétérans de cette bataille sont encore vivants pour en relater les tragédies et, étant très âgés, ils peuvent difficilement se rendre aux trois sites de Hong Kong où se trouvent les tombes et les cénotaphes qui rappellent le sacrifice des Canadiens.

Le Comité souhaite donc féliciter le gouvernement du Canada pour avoir reconnu publiquement le sacrifice des vétérans canadiens de la Bataille de Hong Kong, et d'avoir envoyé une délégation officielle sur l'île à l'occasion du 70<sup>ème</sup> anniversaire de l'événement.

2.3 Les oubliés

#### 2.3.1 Contribution militaire des Noirs

La contribution des Noirs à l'histoire militaire canadienne est présente dans les archives que l'on retrouve sur différents sites Internet du gouvernement du Canada, et elle a

<sup>19</sup> M. Derek Sullivan (directeur général, Direction générale du programme Le Canada se souvient, ministère des Anciens Combattants), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 4 octobre 2011, 1020.

La Première Guerre mondiale a eu des conséquences si profondes sur l'histoire universelle en général, et donc sur celle du Canada, que le Comité souhaite soutenir les efforts mis en œuvre par le gouvernement du Canada afin d'assurer qu'un réseau le plus large possible d'organismes et d'experts pourra contribuer à la réussite de cette séquence d'événements commémoratifs qui débutera en août 2014. Le Comité recommande donc :

#### Recommandation 1

Que le gouvernement du Canada reconnaisse publiquement le rôle important qu'a joué la Première Guerre mondiale dans le développement de l'identité canadienne, et que le gouvernement envisage de mettre sur pied un comité aviseur afin d'assurer la commémoration adéquate du centenaire de cet événement.

A cette liste, il faut évidemment ajouter les événements qui souligneront et rappelleront le 200<sup>ème</sup> anniversaire de la Guerre de 1812. Cet événement ne relève pas directement d'ACC puisqu'il précède la Confédération, et bien qu'il fût déterminant dans la cascade des développements qui ont par la suite mené à la création du Canada, son importance n'est pas aussi largement reconnue qu'elle le devrait, particulièrement au Québec:

La guerre de 1812 est un des premiers conflits dans lesquels francophones, anglophones et premiers peuples se sont mis ensemble pour la défense de ce que nous connaissons comme étant le Canada d'aujourd'hui. Le Québec a un rôle extrêmement important dans cette histoire. [...] Les fortifications de Québec de cette époque seront reproduites dans l'exposition. Ce sera fort intéressant pour les Québécois de peut-être découvrir quelque chose de nouveau qu'ils ne connaissent peut-être pas. On trouve qu'on doit vraiment chose de nouveau qu'ils ne connaissent peut-être pas. On trouve qu'on doit vraiment éduquer les gens de partout au pays sur les enjeux de cette guerre, et c'est ce que nous salons faire.

Certains événements ont cependant été possiblement moins soulignés qu'ils ne l'auraient mérité : la Guerre des Boers, aussi connue sous l'appellation « Guerre sud-africaine », et la Bataille de Hong Kong.

La Guerre des Boers (1899-1902) est le premier conflit durant lequel le Canada a envoyé des troupes outremer. Le terme « Boers » (« fermiers » en néerlandais) désigne les habitants de l'Afrique du Sud descendants des fermiers protestants hollandais. Sur une force britannique totale d'environ 450 000 hommes, 7 368 Canadiens se sont portés volontaires. De ce nombre, 4 474 ont mérité la Médaille de la Reine pour l'Afrique du Sud pour y avoir combattu, et une grande proportion des autres a fait son service en garnison à Halifax afin de permettre aux soldats britanniques de se rendre au front. 277 Canadiens y ont trouvé la mort permettre aux soldats britanniques de se rendre au front. 277 Canadiens y ont trouvé la mort et 4 y ont mérité la Croix de Victoria<sup>18</sup>.

18 Pour un aperçu du conflit, voir le site du Musee de la Guerre : http://www.museedelaguerre.ca/cwm/exhibitions/boer/boervarhistory\_f.shtml.

<sup>17</sup> Mme Yasmine Mingay (gestionnaire, Communications, Musée canadien de la guerre), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 6 octobre 2011, 10h20
18 Pour un apercu du conflit, voir le site du Musée de la Guerre:

Le Centre Juno Beach a mis en place une panoplie d'activités de ce type, comme des programmes scolaires adaptés aux élèves du secondaire, des expositions permanentes adaptées aux plus jeunes et des jeux qui les accompagnent, et a intégré une dimension adaptées aux plus jeunes et des jeux qui les accompagnent, et a intégré une dimension éducative dans sa campagne de levée de fonds. Il offre également aux enseignants et enseignantes des bourses leur permettant de participer à des stages de perfectionnement professionnel de très haut niveau qui permettent par la suite au Centre d'étendre son réseau de contacts à travers tout le pays grâce à un bulletin semestriel.

Finalement, le Comité a eu le bonheur d'accueillir le coproducteur de la série documentaire « Les Vétérans » dont les quelques soixante épisodes peuvent être visionnés par Internet via le site du Syndicat des travailleurs et travailleuses du secteur énergétique. Il s'agit d'une série d'entrevues qui présente l'histoire militaire canadienne à travers le regard des personnes qui l'ont vécue, autant les militaires eux-mêmes que leurs familles et que les civils qui les soutensient, tant dans une perspective canadienne que selon le point de vue des immigrants<sup>15</sup>. Cette série a été produite avec le soutien d'ACC et est une autre illustration de la bonne collaboration qui s'établit entre le gouvernement, le secteur communautaire et le secteur privé lorsqu'il s'agit de souligner la contribution des vétérans au développement du Canada.

Face à ce foisonnement d'initiatives toutes plus porteuses les unes que les autres, les membres du Comité n'ont pas constaté de lacunes particulières quant à ce qui pourrait être fait pour améliorer l'implication des jeunes dans les activités du Souvenir. La participation est grandissante, l'utilisation des nouveaux médias se développe en fonction d'attentes réalistes et les activités traditionnelles connaissent une popularité grandissante. Nous ne pouvons donc qu'encourager le gouvernement du Canada à continuer de développer des moyens novateurs afin de garder vivant l'intérêt des jeunes, et de continuer d'offrir son soutien aux organisations communautaires ou privées qui contribuent aux objectifs de cette même organisations communautaires ou privées qui contribuent aux objectifs de cette même organisations.

#### 2.2 Les anniversaires à souligner

Un grand nombre d'anniversaires sont à venir au cours des quelques prochaines

Nous avons le 95<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de la crête de Vimy, le 9 avril 2012, le 70<sup>e</sup> anniversaire du raid sur Dieppe, le 19 août 2012, une commémoration véritablement canadienne; et le 60<sup>e</sup> de l'armistice de la guerre de Corée, fin juillet, en 2013. Le gros canadienne; et le 60<sup>e</sup> de l'armistice de la guerre de Corée, fin juillet, en 2013. Le gros événement qui s'annonce, c'est une cascade d'anniversaires pour les 100 ans de la période de la Première Guerre mondiale, commençant en août 2014 et se poursuivant jusqu'au 11 novembre 2018<sup>16</sup>.

<sup>15</sup> Colonel (à la retraite) Andrew Mellestyn (coproducteur, La série documentaire, Les Vétérans, Syndicat des travailleurse du secteur énergétique), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 17 novembre 2011, 1015.

<sup>16</sup> M. Derek Sullivan (directeur général, Direction générale du programme Le Canada se souvient, ministère des Anciens Combattants), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 4 octobre 2011, 1015.

Parfois, ce sont des activités traditionnelles qui continuent à avoir l'impact le plus positif sur les jeunes :

Lorsque nous parlons du souvenir, nous devons bien voir que nombre de jeunes à l'heure actuelle n'ont pas compris le message de base. La question du souvenir doit leur être présentée d'une façon qui leur soit accessible. La Ligue des cadets de l'Armée du Canada s'est aperçue que la meilleure façon d'y parvenir était de privilégier l'action de simples s'est aperçue que la meilleure façon d'y parvenir était de privilégier l'action de simples canadiens dans le cadre plus large des événements auxquels ils ont participé.

Autrement dit, nous racontons les faits d'armes de simples canadiens qui se sont montrés à la hauteur des terribles circonstances, certains d'entre eux l'ayant payé de leur vie, et d'autres revenant par la suite dans leurs foyers et au sein de leur famille sans plus jamais d'autres revenant par la suite dans leurs foyers et au sein de leur famille sans plus jamais faire parler d'eux. Ce sont de ces gens dont il faut nous souvenir et dont les adolescents se sentent le plus proche. Ce ne sont pas les événements. Les événements sont ennuyeux; les gens sont intéressants.

Le souvenir doit être personnel. Que pouvons-nous faire pour nos anciens combattants? Nous pouvons écouter. Étre là, tout simplement. Se présenter lors d'un événement, acheter un Pepsi-Cola à un ancien combattant, et faire simplement acte de présence.

Il suffit d'écouter ce qu'ils ont à dire. Tous les gens autour de cette table sont considérés comme des personnalités de marque par les anciens combattants. Nombre d'anciens combattants n'oseront pas parler. Contentez-vous d'attendre et ils viendront à vous.

Il faut donc le bon dosage d'éléments traditionnels qui rappellent la dimension solennelle et le respect plus silencieux qui doivent s'exprimer envers les vétérans, en plus d'éléments plus innovateurs permettant de partager le message des expériences uniques de vétérans auprès d'une génération pour laquelle les sacrifices des grands conflits sont plus lointains. C'est cet équilibre qui se retrouve dans le dynamisme serein du Centre Juno Beach, dont les activités destinées à la jeunesse semblent diversifiées et parfaitement adaptées aux différents groupes d'âges:

Le Centre Juno Beach offre des programmes destinés aux écoles élémentaires et secondaires. Notre programme de niveau élémentaire s'intitule « Un Canadien le jour J » et « Une infirmière canadienne pendant la bataille de Normandie ». Il s'agit d'une séance de narration accompagnée d'artéfacts que les enfants peuvent toucher pendant laquelle les enfants de huit à onze ans peuvent interagir avec un Canadien ou une Canadienne servant de jeune guide. Portant un uniforme de soldat ou d'infirmière, le ou la guide raconte à la première personne l'histoire d'un Canadien ou d'une Canadienne en Normandie en 1944.

En entendant les souvenirs et les témoignages de véritables soldats et infirmières du Canada, les enfants sont sensibilisés beaucoup plus directement aux réalités de la guerre. Ce programme unique existe depuis cinq ans. Les notions complexes, comme celles des alliés traversant l'Atlantique, de l'éloignement du foyer, de la peur et de la fatigue de même que du retour au Canada en tant que personne transformée, sont mieux comprises par les enfants grâce à ce programme novateur.

<sup>12</sup> Ibid., 1000.

<sup>13</sup> Ibid., 1020.

<sup>14</sup> Mme Susan Mousseau (administratrice, Association du Centre Juno Beach), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 15 novembre 2011, 0900.

Au milieu du XX<sup>e</sup> siècle, soit en 1950. la Légion a mis en œuvre un important programme commemoratif à l'intention des jeunes consistant en des concours d'affiiches, d'essais et de poésie. On demandait à des élèves de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année de s'exprimer sur le thème du souvenir en créant des œuvres artistiques et littéraires. Le programme connaît énormément de succès, comptant plus de 100 000 participants par année. [...] Comme plus de 100 000 étudiants participent à nos concours annuels du Souvenir et que la Cérémonie de 100 000 étudiants participent à nos concours annuels du Souvenir et que la Cérémonie nationale du jour du Souvenir peut attirer jusqu'à 55 000 spectateurs et plus de quatre millions de téléspectateurs, sommes-nous vraiment en train d'assister à une renaissance du souvenir au pays<sup>8</sup>?

Sans viser spécifiquement les jeunes, la campagne du coquelicot est sans doute l'activité du Souvenir la plus traditionnelle, et sa popularité va en grandissant chaque année. En 1922, des vétérans handicapés ont commencé à produire et vendre le coquelicot dans des ateliers financés par le ministère du Rétablissement civil des soldats, et la campagne nationale a par la suite été prise en charge par la Légion canadienne suite à son incorporation en 1926 :

En portant un coquelicot, symbole international du souvenir, les Canadiens veilleront à ce que la mémoire et les sacrifices de nos anciens combattants ne soient jamais oubliés. Il est très encourageant de constater que, chaque année, environ 18 millions de coquelicots de revers sont distribués aux Canadiens durant les deux semaines de la période du Souvenir<sup>9</sup>.

Autrement dit, les nouvelles technologies sont un outil supplémentaire dont il faut se servir de manière constructive afin de mobiliser l'intérêt de ceux et celles qui souhaitent partager de cette manière leur respect envers nos vétérans :

Je crois que les gens ont besoin d'avoir un contact réel. Ils ont besoin de visiter de vrais monuments commémoratifs érigés en mémoire des soldats qui sont tombés au champ d'honneur pour les voir, les toucher et les découvrir concrètement — c'est une sensation qu'ils n'éprouveront pas s'ils les voient en version électronique ou sur un réseau social. Il s'agit d'une autre option, d'un autre moyen, mais je ne crois pas que cela remplacera les cérémonies de commémoration actuelles 10.

Cette modération de la sagesse se retrouve également dans les propos du représentant de la Ligue des Cadets de l'Armée :

Il convient d'élaborer des programmes qui passent par l'ensemble des médias. Il n'y a pas un seul média. Mous nous servons de Facebook, mais nous avons conscience que les adolescents s'en servent comme lieu de rencontres sociales; on y fait surtout des commérages. Twitter n'est pas mauvais. Les sites Internet sont dépassés. Il y a cependant différentes catégories de jeunes et d'adultes, chacun se servant de médias différents, il faut donc s'efforcer de les contacter tous<sup>1/1</sup>.

<sup>8</sup> M Brad White (secrétaire national, Direction nationale, Légion royale canadienne), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 6 octobre 2011, 0850.

<sup>9</sup> M. Steven Clark (directeur de l'administration, directeur de la Cérémonie nationale du jour du Souvenir, Légion royale canadienne), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 6 octobre 2011, 0850.

<sup>10</sup> lbid., 0925.

<sup>11</sup> M. Terence Whitty (directeur exécutif, Ligue des cadets de l'Armée du Canada), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 3 novembre 2011, 1010.

Les membres du Comité sont d'avis que tout doit être mis en œuvre pour soutenir cet enthousiasme et encourager les jeunes à perpétuer le souvenir des réalisations de l'histoire militaire canadienne. L'une des avenues les plus prometteuses est évidemment de mettre à profit les nouvelles technologies. Le succès qu'ont connu les pages Facebook mises en ligne profit les nouvelles technologies. Le succès qu'ont connu les pages Facebook mises en ligne par ACC il y a deux ans en est un exemple :

[Ce projet] vise à inciter les Canadiens et les Canadiennes à faire part de leurs sentiments en leur fournissant un forum à cette fin. L'un des moments les plus marquants de l'année, c'est lorsque nous n'inscrivons rien de nouveau sur Facebook, mais que le jour de la Fête du Canada, nous recevons des milliers de messages de Canadiens et de Canadiennes qui remercient les anciens combattants pour la liberté qu'ils célèbrent ce jour-là. C'est absolument remarquable. Au cours de la première fête du Canada qui a suivi la création de noûre programme Facebook, soit en 2010, nous nous sommes fait 12 000 amis en notre programme Facebook, soit en 2010, nous nous sommes fait 12 000 amis en mêmes. Cela a été un véritable succès<sup>5</sup>.

Les représentants du Ministère ont eux-mêmes reconnu qu'il restait beaucoup à faire et qu'il fallait être plus proactif dans Facebook, en encourageant l'intégration de liens, et en publicisant la page Facebook à d'autres endroits, etc. Il faut toutefois s'assurer de maintenir un contrôle sur l'usage qui en est fait et ne pas diluer l'essentiel du message par une multiplication des références externes.

Comme l'a rappelé le représentant du Haut-commissariat britannique, il ne faut pas non plus surestimer l'impact réel des nouvelles technologies sur l'intérêt des jeunes pour ce qui leur est présenté<sup>6</sup>. Habituellement, la participation augmentera s'il existe déjà un intérêt qui leur est présenté<sup>6</sup>. Habituellement, la participation augmentera s'il existe déjà un intérêt dui leur est présenté<sup>6</sup>. Habituellement, la participation augmentera s'il existe déjà un intérêt dui leur est présenté<sup>6</sup>. Habituellement, la participation augmentera s'il existe déjà un intérêt des présent dit, la technologie permet de canaliser un intérêt existent et offre un forum où il devient possible de le partager avec d'autres. De plus, contrairement à ce qu'on aurait pu penser, cet engouement croissant précède la période de l'intervention du Canada en Afghanistan :

D'après les estimations effectuées par Radio-Canada, ainsi que par les associations d'anciens combattants, nous savons que la participation aux cérémonies de la journée du Souvenir s'est beaucoup généralisée partout au pays entre le début des années 1990 et maintenant. Cela remonte donc à une période précédant notre travail sur Facebook et dans d'autres médias sociaux. Radio-Canada suit le phénomène afin de déterminer combien de gens participent en personne et combien de gens suivent cela à la télévision. Leurs constatationes? Que, entre 1993 et 2003-2004, l'auditoire avait triplé, tant en personne qu'à la télévision?

La Légion Royale Canadienne constate elle aussi avec bonheur cette croissance régulière de la participation à des activités tout à fait traditionnelles, comme son concours national d'affiches et d'essais :

M. Derek Sullivan (directeur général, Direction générale du programme Le Canada se souvient, ministère des Anciens Combattants), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 4 octobre 2011, 0955.

<sup>6</sup> Brigadier Barry Le Grys (conseiller en défense, Haut-commissariat de Grande-Bretagne), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 3 novembre 2011, 0900.

M. Derek Sullivan (directeur général, Direction générale du programme Le Canada se souvient, ministère des Anciens Combattants), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 4 octobre 2011, 1015.

De l'avis des membres du Comité, après avoir entendu les représentants d'ACC ainsi que les commentaires d'autres témoins sur les activités du Ministère, il est apparu que son travail était manifestement adéquat.

#### 2. Sensibilisation aux activités du Souvenir

#### 2.1 L'implication grandissante des jeunes

3

Le thème de l'implication des jeunes est revenu constamment au cours des audiences. Alors qu'ils sont perçus comme détachés des institutions politiques traditionnelles, et participent moins qu'avant au processus électoral, les jeunes semblent s'impliquer beaucoup plus qu'avant dans les activités du Souvenir<sup>2</sup>. L'un des signes de ce changement est le nombre grandissant d'élèves du secondaire qui visitent les sites de commémoration en Europe. En avril 2012, plus de 4 000 d'entre eux se rendront à leurs frais à Vimy afin d'y participer aux cérémonies organisées par ACC :

Cette tendance des jeunes Canadiens à se rendre à l'étranger pour rendre hommage aux Canadiens là où ils sont tombés me semble particulièrement encourageante. D'ailleurs, les groupes qui s'organisent pour Vimy travaillent aussi à de nombreuses autres activités. Ainsi, pour le 100e anniversaire de Vimy, en 2017, nous escomptons entre 20 000 et 25 000 élèves canadiens du secondaire. Il y a déjà des écoles et des associations qui ont commencé à planifier ce 100e anniversaire<sup>3</sup>.

Les représentants d'une des entreprises qui organisent de tels voyages sont venus expliquer les bénéfices pour les jeunes de telles activités :

Les étudiants vivent une expérience à nullè autre pareille pendant ces tournées. Mous voulons vraiment que les étudiants deviennent des citoyens du monde. Pendant ces tournées, ils accomplissent diverses choses.

Premièrement, ils se rappellent les sacrifices de nos prédécesseurs et ils tirent les leçons du passé.

Deuxièmement, leurs manuels scolaires prennent vie. Ils en viennent à comprendre comment les gens, les lieux et les événements s'ins les avaient vécus eux-mêmes.

C'est aussi pour eux l'occasion de célébrer le Canada. Ils prennent connaissance de notre rôle dans le monde et reviennent chez eux forts d'un engagement renouvelé dans l'avenir de notre pays et de leur collectivité<sup>4</sup>.

Pour un aperçu des tendances récentes de la participation électorale, voir Élections Canada, Estimation du taux de participation par groupes d'âge à l'élection générale de 2008.

http://www.elections.ca/res/rec/part/estim/

M. Derek Sullivan (directeur général, Direction générale du programme Le Canada se souvient, ministère des Anciens Combattants), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 4 octobre 2011, 1020. Voir aussi M. Greg Owen (vice-président, Affaires publiques et Événements nationaux, EF Voyages culturels Canada), Idem, 15 novembre 2011, 0850.

M. Greg Owen (vice-président, Affaires publiques et Événements nationaux, EF Voyages culturels Canada), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, 15 novembre 2011, 0900.

Les postes les plus importants liés aux activités de sensibilisation ont été les suivants :

- 13,7 millions de dollars consacrés aux activités organisées directement par Anciens Combattants Canada :
- Cérémonies et activités publiques;
- produits d'information (livres, brochures, sites Internet, DVD, etc.) sur la participation des Canadiens et Canadiennes aux opérations militaires;
- o soutien aux activités d'apprentissage (écoles, musées, etc.).
- 1,8 million de dollars au Programme des partenaires qui soutient les initiatives et les partenariats communautaires, dont les contributions les plus importantes ont été les suivantes :
- o 448 260\$ au Centre Juno Beach;
- o 260 000\$ à l'Institut Historica-Dominion;
- o 1,1 million\$ répartis entre 195 autres bénéficiaires.

Au plan des responsabilités commémoratives, quelques initiatives récentes sont à souligner. À l'automne 2010, Anciens Combattants Canada a lancé le Programme d'aide à l'édification de monuments commémoratifs dans les collectivités. Dans as première année d'exploitation, ce programme a entraîné des dépenses de 100 304\$, mais de nouveaux crédits de l'ordre de 1,25 million de dollars ont été autorisés dans le Budget supplémentaire des dépenses (B) pour 2011-2012.

Au plan de la sensibilisation, le matériel d'apprentissage développé par Anciens Combattants Canada pour des élèves de tous les âges est fourni aux écoles, aux enseignants et à toutes les organisations intéressées. Les efforts sont évidemment plus soutenus durant les semaines qui précèdent la Semaine des anciens combattants. L'année dernière, près de 4 millions de trousses d'apprentissage ont été distribuées dans les écoles. Il s'agit là d'une augmentation de 70 % en deux ans, ce qui manifeste l'intérêt grandissant des enseignants et enseignantes et des élèves envers les anciens combattants. En effet, 98 % des enseignants et enseignantes s'en sont déclarés satisfaits.

Les membres du Comité ont également été heureux de constater les efforts faits par ACC pour tirer profit des nouvelles technologies. Le ministère a mis en ligne le registre officiel de tous les Canadiens morts en service dans le cadre de son Mémorial virtuel de guerre du Canada. Le site « Des héros se racontent » rend disponibles des centaines d'entrevues avec des vétérans de toutes les époques.

Il y a deux ans, ACC a créé des pages Facebook qui comptent aujourd'hui 500 000 amis. Récemment, une application iPhone a été lancée afin de permettre aux Canadiens et Canadiennes de connaître les activités du Souvenir qui se déroulent près de chez eux.

souvient », font l'objet d'une présentation sommaire dans la première partie. La deuxième partie est consacrée à la sensibilisation aux activités de commémoration. Une attention toute particulière a été apportée à la participation des jeunes à ces activités, à l'usage des nouvelles technologies afin de favoriser cette participation, et aux groupes de vétérans ou événements qui n'ont pas reçu toute l'attention qu'ils méritent. La troisième partie est consacrée aux responsabilités commémoratives qui soulignent par des cérémonies, des monuments ou d'autres activités symboliques la reconnaissance des Canadiens envers les vétérans. Le programme de funérailles et d'inhumation, qui fait partie des responsabilités commémoratives, a été traité séparément dans la quatrième partie. Ces questions ont été envisagées à la fois d'après la perspective de ce que le gouvernement du Canada peut faire par lui-même, et celle de ce que font les autres organisations ou individus avec le soutien du gouvernement du Canada.

### 1. Présentation du programme « Le Canada se souvient »

Regroupés sous l'appellation « Le Canada se souvient », les programmes de commémoration d'Anciens combattants Canada visent à « [perpétuer] le souvenir des réalisations et des sacrifices de ceux et celles qui ont servi le Canada en temps de guerre, de conflits armés et de paix, et favorise une compréhension de leur participation au façonnement de notre pays<sup>1</sup> ».

En 2010-2011, ces programmes ont entraîné des dépenses de 40,6 millions de dollars, soit 1,2 % des dépenses du ministère. Après une réorganisation des ressources, le nombre d'employés de ces programmes est passé d'un peu plus de 150 équivalents temps plein en 2008-2009 à 101 en 2010-2011.

Le programme se divise en deux grandes activités : les responsabilités commémoratives nationales et internationales (25,1 millions de dollars) et la sensibilisation aux activités du Souvenir (15,5 millions de dollars).

En 2010-2011, les postes importants liés aux responsabilités commémoratives ont

- 9,3 millions de dollars au Fonds du Souvenir (Last Post Fund);
- 8,7 millions de dollars en contributions au programme d'entretien des Sépultures du Commonwealth;
- 7,1 millions de dollars à l'entretien des monuments nationaux et des sépultures au Canada ou à l'étranger qui sont sous la responsabilité d'Anciens Combattants Canada.

: 919

Anciens combattants Canada, Rapport sur les plans et priorités 2011-2012, p. 4.

La commémoration est un témoignage de gratitude, une réflexion sur les répercusaions qu'auront sur les générations futures nos actions antérieures posées lors de guerres, de missions et de conflits ainsi qu'en temps de paix. Nous nous rappelons nos moments de triomphe et, bien sûr, nos moments tragiques; nos moments d'enthousiasme et nos moments de désespoir. C'est cette compréhension et cette gratitude qui nous permettent de nous rappeler et d'honorer nos anciens combattants.

M. Brad White (secrétaire national, Direction nationale, Légion royale canadienne), Témoignages, Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes, Genotopre 2011, 8h50

## INTRODUCTION

Les membres du Comité permanent des anciens combattants de la Chambre des communes (ci-après le Comité) vivent comme un engagement quotidien leur responsabilité d'honorer le service de ceux et celles qui ont perdu ou risqué leur vie pour défendre la liberté au nom du Canada. À cet égard, les activités de commémoration constituent une préoccupation primordiale qu'ils partagent avec un nombre de plus en plus important de Canadiens. Bien que, la plupart du temps, ce devoir de souvenir exige le silence du recueillement personnel, c'est dans l'expression publique de son partage que la mémoire nourrit sa signification profonde et solennelle. Nous voulons nous souvenir ensemble de ceux et celles qui se sont sacrifiés pour cette liberté dont nous jouissons ensemble.

Récemment, ces activités de commémoration ont acquis une dimension particulière en raison de trois facteurs. D'abord, la fin des opérations de combat en Afghanistan a ramené à l'avant-scène des débats publics l'héroïsme parfois tragique d'une toute nouvelle génération de Canadiens et Canadiennes qui ont répondu à l'appel de la vocation militaire. En second lieu, nous sommes devenus plus sensibles à la nature unique des expériences vécues par les différentes générations de vétérans qui, depuis les missions de maintien de la paix de l'ONU à celles de l'OTAN en ex-Yougoslavie jusqu'à l'Afghanistan et la Libye, nous générations précédentes de la distance historique qui commence à nous séparer des générations précédentes de la Deuxième Guerre mondiale et de la Cuerre de Corée. Le dernier vétéran canadien de la Première Guerre mondiale et de la Guerre de la Deuxième Guerre mondiale nous a quittés il y a duux ans, et ceux de la Deuxième Guerre mondiale et de la Guerre de la Deuxième Guerre mondiale et de la Cuerre de la Première de la Deuxième de la Cuerre de la Guerre de la Bremière Guerre mondiale; le 200<sup>ème</sup> de la Guerre de la Bremière Guerre mondiale, deux des événements qui ont le plus profondément influencé les Aremière Guerre mondiale, deux des événements qui ont le plus profondément influencé les destinées du Canada.

Les membres du Comité ont souhaité tirer profit de la conjonction de ces facteurs pour amorcer une réflexion sur l'avenir de notre devoir collectif de mémoire. À cet effet, lors de la séance du 29 septembre 2011, il a été résolu « Que le Comité se penche sur les célébrations commémoratives du XXI<sup>e</sup> siècle. » En octobre et novembre, six séances ont été tenues sur ce thème, et le présent rapport présente une synthèse des principales conclusions auxquelles le Comité est parvenu.

Puisque l'objectif est de recommander au gouvernement du Canada des pistes d'action ou de réflexion pour l'avenir, ce rapport est structuré en accord avec les divisions actuelles des programmes gouvernementaux. Les programmes existants administrés par Anciens Combattants Canada (ACC), regroupés sous l'appellation « Le Canada se



# **ZABLE DES MATIÈRES**

62	DEMANDE DE RÉPONSE DU GOUVERNEMENT
72 <sub>.</sub>	ANNEXE B : LISTE DES MÉMOIRES
97	ANNEXE A : LISTE DES TÉMOINS
£S	ISTE DES RECOMMANDATIONS
12	noisulanoa
۲۱	4. Le programme de funérailles et d'inhumation
<u>۶</u> ۱	3. Responsabilités commémoratives
٤٢	2.5 Connaître l'histoire militaire canadienne
۲۱	2.4 La contribution du secteur privé
11	2.3.2 Les vétérans des missions de maintien de la paix
01	2.3.1 Contribution militaire des Noirs
01	
8	2.2 Les anniversaires à souligner
₽	2.1 L'implication grandissante des jeunes
₹	2. Sensibilisation aux activités du Souvenir
Z	1. Présentation du programme « Le Canada se souvient »
1	ntroduction



# LE COMITÉ PERMANENT DES ANCIENS COMBATTANTS

a l'honneur de présenter son

#### **DEUXIÈME RAPPORT**

Conformément au mandat que lui confère l'article 108(2) du Règlement et à la motion adoptée par le Comité le jeudi 29 septembre 2011, le Comité a étudié les célébrations commémoratives du XXI<sup>e</sup> siècle et a convenu de faire rapport de ce qui suit :



# COMITÉ PERMANENT DES ANCIENS COMBATTANTS

#### **PRÉSIDENT**

Greg Kerr

#### VICE-PRÉSIDENTS

Sean Casey Peter Stoffer

#### **MEMBRES**

Ben Lobb Irene Mathyssen Annick Papillon Brian Storseth

Eve Adams Rob Anders Joe Daniel

Réjean Genest Wladyslaw Lizon

#### AUTRES DÉPUTÉS QUI ONT PARTICIPÉ

Matthew Dubé Rick Dykstra Ted Hsu Dan Albas Kelly Block Patricia Davidson

#### GREFFIERS DU COMITÉ

Cynara Corbin Georges Etoka

#### BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

Service d'information et de recherche parlementaires

,

# COMMÉMORATION AU 21<sup>e</sup> SIÈCLE

# Rapport du Comité permanent des anciens combattants

Le président Greg Kerr, député

DÉCEMBRE 2011 41° LÉGISLATURE, 1° SESSION



Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes

#### PERMISSION DU PRESIDENT

peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre. considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la Loi sur le droit d'auteur. Une autorisation formelle réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel

d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la Loi sur le droit d'auteur. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre.

présente permission. déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses

Les Editions et Services de dépôt Travaux publics et Services gouvernementaux Canada On peut obtenir des copies supplémentaires en écrivant à :

Ottawa (Ontario) K1A 055

Téléphone: 613-941-5995 ou 1-800-635-7943

Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757

http://publications.gc.ca publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Radresse suivante: http://www.parl.gc.ca Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à



# COMMÉMORATION AU 21<sup>e</sup> SIÈCLE

# Rapport du Comité permanent des anciens combattants

Le président Greg Kerr, député

DÉCEMBRE 2011 41° LÉGISLATURE, 1° SESSION